

# La Voie maritime du Saint-Laurent

Rapport sur le trafic  
2020

# **LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

## **RAPPORT SUR LE TRAFIC**

### **SAISON DE NAVIGATION 2020**

PRÉPARÉ PAR LA  
CORPORATION DE GESTION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT  
ET LA  
SAINT LAWRENCE SEAWAY DEVELOPMENT CORPORATION

*Disponible de notre site web :* [www.grandslacs-voiemaritime.com](http://www.grandslacs-voiemaritime.com)

# REMARQUES

Ce rapport sur le trafic de la Voie Maritime du Saint-Laurent est une réalisation conjointe de la Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent et de la Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

Ce rapport couvre l'année de navigation telle que rapportée au tableau S3. Ni l'année fiscale, ni civile ne sont considérées.

Le contenu principal de ce rapport est divisé en quatre parties :

**Partie I** - Sommaires du trafic dans la Voie Maritime du Saint-Laurent en 2020.

**Partie II** - Sommaires des mouvements des navires et des cargaisons dans la Voie Maritime du Saint-Laurent. Ces tableaux donnent le total du trafic en éliminant toute duplication du volume des cargaisons et du nombre des transits entre les deux secteurs.

**Partie III** - Sommaires des mouvements des navires et des cargaisons sur la section Montréal – lac Ontario de la Voie Maritime du Saint-Laurent.

**Partie IV** - Sommaires des mouvements des navires et des cargaisons dans le Canal Welland de la Voie Maritime du Saint-Laurent.

Les tableaux historiques des dernières 20 années sont inclus dans ce rapport. Quiconque désirant obtenir les tableaux historiques à partir de 1959 peut trouver la brochure « Tableaux historiques » sur notre site web [www.grandslacs-voiemaritime.com](http://www.grandslacs-voiemaritime.com).

Comme par les années passées, ce rapport ne contient ni les données sur la jauge brute enregistrée, ni les transits de navires non soumis au péage.

Les navires de passagers sont considérés comme des navires de cargaisons. Sauf dans les cas où leurs données sont spécifiées sous passagers, leurs transits et leurs jauges brutes enregistrées sont inclus sous la catégorie de navires de cargaisons.

Avant 1999, l'établissement des péages voulait que les remorqueurs et les chalands transitant en commun soient considérés comme une seule unité. Depuis 1999, le remorqueur et le chaland sont chacun considérés comme un transit.

**L'utilisation du système harmonisé de codification des produits a été introduit en 2020 avec comme conséquence certains impacts sur la comptabilisation des données statistiques. Des notes ont été ajoutées aux tableaux affectés.**

Le lecteur est prié de noter que les chiffres relatifs aux transits et aux cargaisons sont basés sur le passage d'au moins une écluse dans le secteur de la Voie Maritime pour lequel les statistiques sont données.

# TABLE DES MATIÈRES

## **Partie I Le trafic soumis au péage de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

Définitions

Tableau S1	Sommaire du trafic
Tableau S2	Sommaire de marchandise
Tableau S3	Les dates actuelles d'ouverture et de fermeture de navigation 2001 - 2020

## **Partie II Le trafic combiné soumis au péage comprenant les sections Montréal – lac Ontario et du Canal Welland**

Tableau C1	Trafic selon la classe et le genre de navire
Tableau C2	Trafic selon la classification et le genre de cargaison
Tableau C3-A	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en amont)
Tableau C3-B	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en aval)
Tableau C4	Trafic du Canada par 25 principaux ports
Tableau C5	Trafic des États Unis par 25 principaux ports
Tableau C6	Résultats de trafic 2001 - 2020
Tableau C7	Cargaison selon la classification du tarif 2001 - 2020

## **Partie III Le trafic soumis au péage pour la section Montréal – lac Ontario**

Tableau M1	Trafic selon la classe et le genre de navire
Tableau M2	Trafic selon la classification et le genre de cargaison
Tableau M3-A	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en amont)
Tableau M3-B	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en aval)
Tableau M4	Trafic mensuel selon le genre de cargaison
Tableau M5	Résultats du trafic 2001 - 2020
Tableau M6	Cargaison selon la classification du tarif 2001 - 2020
Tableau M7	Transits de navires 2001 - 2020
Tableau M8	Marchandises par groupes 2001 - 2020
Tableau M9	Céréales des États-Unis 2001 - 2020
Tableau M10	Céréales du Canada 2001 - 2020
Tableau M11	Sélection des produits miniers 2001 - 2020
Tableau M12	Sélection des produits transformés 2001 - 2020

*suite . . .*

# TABLE DES MATIÈRES

## **Partie IV      Le trafic soumis au péage pour la section du Canal Welland**

Tableau W1	Trafic selon la classe et le genre de navire
Tableau W2	Trafic selon la classification et le genre de cargaison
Tableau W3-A	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en amont)
Tableau W3-B	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en aval)
Tableau W4	Trafic mensuel selon le genre de cargaison
Tableau W5	Résultats du trafic 2001 - 2020
Tableau W6	Cargaison selon la classification du tarif 2001 - 2020
Tableau W7	Transits de navires 2001 - 2020
Tableau W8	Marchandises par groupes 2001 - 2020
Tableau W9	Céréales des États-Unis 2001 - 2020
Tableau W10	Céréales du Canada 2001 - 2020
Tableau W11	Sélection des produits miniers 2001 - 2020
Tableau W12	Sélection des produits transformés 2001 - 2020

# **PARTIE I**

## **LE TRAFIC SOUMIS AU PÉAGE DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

### **DÉFINITIONS**

### **ET SOMMAIRES DU TRAFIC**

### **POUR L'ANNÉE 2020**

## DÉFINITIONS

Le volume des cargaisons est donné en tonnes métriques dans ce rapport. On peut, si on veut, convertir ces données en tonnes courtes en multipliant par 1,1023.

Les définitions qui suivent faciliteront la lecture des tableaux inclus dans ce rapport:

<b>Cargaison d'aide gouvernementale</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage d'aide gouvernementale tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
<b>Cargaison de brames d'acier</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des brames d'acier tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
<b>Cargaison de céréales</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des céréales tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
<b>Cargaison de conteneurs</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des cargaisons conteneurisées tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
<b>Cargaison générale</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des cargaisons générales tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
<b>Cargaison mixte</b>	<i>Se dit du chargement d'un navire qui transporte une combinaison quelconque des cargaisons en vrac, de charbon, de céréales, d'aide gouvernementale, de conteneurs, de générales ou de brames d'acier.</i>
<b>Cargaison en vrac</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des cargaisons en vrac tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
<b>Charbon</b>	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage du charbon tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent. Avant 1999, les résultats pour le charbon était inclus dans la cargaison en vrac.</i>

<b>Marchandise</b>	<i>La classification des marchandises est fondée sur les normes prescrites par la Commission canadienne des transports et par la « Interstate Commerce Commission » des États-Unis.</i>
<b>Destination</b>	<i>Se dit du pays/port où le navire a été déchargé.</i>
<b>Jauge brute enregistrée</b>	<i>Jauge brute enregistrée d'un navire selon les règles de jaugeage dans la Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires.</i>
<b>Origine</b>	<i>Se dit du pays/port où le navire a été chargé.</i>
<b>Passager</b>	<i>Sur le tableau S1, le total des jauges brutes enregistrées pour les navires de passager, est inclus dans la catégorie des navires non cargo.</i>
<b>Remorqueur et chaland</b>	<i>Avant 1999, l'établissement des péages voulait que les remorqueurs et les chalands transitant en commun soient considérés comme une seule unité. Depuis 1999, le remorqueur et le chaland sont chacun considérés comme un transit et les données présentées sous les « Chalands » sont strictement pour les transits de chalands. Les transits de remorqueurs sont maintenant inclus dans la catégorie non cargo.</i>
<b>Tonnes de cargaison</b>	<i>Tonnes de cargaison transportées par un navire à chaque transit.</i>
<b>Trafic combiné</b>	<i>Représente le total des mouvements des navires et des cargaisons dans la Voie Maritime du Saint-Laurent. Ce n'est pas une addition du trafic et des mouvements de navires des deux secteurs. Il représente le total du trafic de la Voie maritime en éliminant toute duplication du volume des cargaisons et du nombre des transits entre les deux secteurs.</i>
<b>Transit</b>	<i>Trajet partiel ou complet d'un navire empruntant une ou plusieurs écluses d'un canal de la Voie Maritime en direction amont ou aval.</i>

Pour toute fin d'analyse, il faut noter qu'il n'existe pas nécessairement de rapport entre la classification d'une « marchandise » particulière et l'application du « Tarif des péages ». Dépendant de la méthode d'emballage ou de manutention ou, en raison d'autres conditions spéciales, il se peut qu'une marchandise identique soit classée sous différentes catégories du Tarif des péages, i.e. cargaison en vrac, charbon, céréales, aide gouvernementale, conteneurs, cargaison générale ou brames d'acier.





## SOMMAIRE DES MARCHANDISES 2020

TABLEAU S2

SOMMAIRE DES MARCHANDISES MAJEURES	SECTION DE LA VOIE MARITIME			SECTION MONTRÉAL - LAC ONTARIO			SECTION DU CANAL WELLAND		
	Tonnes	% du total	Variance 2019%	Tonnes	% du total	Variance 2019%	Tonnes	% du total	Variance 2019%
<b>Produits agricoles :</b>									
Blé	6 937 505	18,4	12,5	6 623 249	22,6	10,6	6 609 237	22,9	10,1
Maïs	963 402	2,6	40,8	913 159	3,1	35,7	299 656	1,0	310,1
Seigle	2 370	0,0	-	2 370	0,0	-	2 370	0,0	-
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fèves de soya	3 299 724	8,7	66,5	3 299 724	11,3	68,6	1 988 591	6,9	97,0
Graines de lin	163 877	0,4	382,6	163 877	0,6	382,6	163 877	0,6	382,6
Canola (graines de colza)	1 620 130	4,3	28,3	1 464 833	5,0	29,7	1 620 130	5,6	28,3
Autres céréales	314 796	0,8	-7,8	314 796	1,1	-7,8	310 048	1,1	-8,9
<i>Céréales - Total</i>	13 301 804	35,2	27,0	12 782 008	43,6	26,3	10 993 909	38,1	26,1
Autres produits agricoles	66	0,0	-	66	0,0	-	66	0,0	-
<b>Produits agricoles - Total</b>	13 301 870	35,2	27,0	12 782 074	43,6	26,3	10 993 975	38,1	26,1
<b>Produits miniers :</b>									
Minerai de fer	6 080 393	16,1	-12,0	5 067 731	17,3	-1,6	4 426 208	15,3	-13,9
Charbon	2 438 993	6,5	2,0	142 983	0,5	45,8	2 438 993	8,5	2,0
Coke	1 326 761	3,5	-9,2	980 570	3,3	-1,6	1 161 778	4,0	-19,9
Pierre broyée, concassée ou brute	242 154	0,6	-42,6	64 261	0,2	16,3	177 893	0,6	-51,4
Sel	3 133 945	8,3	-18,7	1 206 268	4,1	-45,9	2 841 354	9,8	9,2
Autres produits miniers	1 835 984	4,9	4,0	1 541 269	5,3	2,4	977 410	3,4	-12,7
<b>Produits miniers - Total</b>	15 058 230	39,9	-10,4	9 003 082	30,7	-10,3	12 023 636	41,7	-8,0
<b>Produits transformés :</b>									
Fer et acier	1 285 377	3,4	-13,1	1 283 708	4,4	-13,1	784 483	2,7	-14,3
Brames d'acier	503 426	1,3	181,7	503 426	1,7	181,7	118 087	0,4	49,4
Dérivés du pétrole	1 869 609	5,0	-44,7	1 789 880	6,1	-45,8	1 617 882	5,6	-31,9
Produits chimiques	763 794	2,0	-8,1	714 987	2,4	-8,8	206 979	0,7	30,1
Autres produits transformés	4 950 601	13,1	-4,6	3 188 042	10,9	2,1	3 089 887	10,7	-4,3
<b>Produits transformés - Total</b>	9 372 807	24,8	-15,3	7 480 043	25,5	-15,6	5 817 318	20,2	-14,0
<b>Cargaison de produits divers :</b>									
Produits forestiers	22 676	0,1	-32,5	22 676	0,1	-32,5	22 676	0,1	-1,6
Produits d'origine animale	5 967	0,0	-2,7	5 967	0,0	-2,7	-	-	-
<b>Cargaison de produits divers - Total</b>	28 643	0,1	-27,9	28 643	0,1	-27,9	22 676	0,1	-1,6
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>37 761 550</b>	<b>100,0</b>	<b>-1,6</b>	<b>29 293 842</b>	<b>100,0</b>	<b>0,8</b>	<b>28 857 605</b>	<b>100,0</b>	<b>1,0</b>

**LES DATES ACTUELLES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DE NAVIGATION  
2001 - 2020**

**TABLEAU S3**

ANNÉE	SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO			SECTION DU CANAL WELLAND		
	Ouverture le	Fermeture le	Jours de navigation	Ouverture le	Fermeture le	Jours de navigation
2001	23 mars	24 décembre	277	23 mars	24 décembre	277
2002	26 mars	26 décembre	276	26 mars	25 décembre	275
2003	31 mars	28 décembre	273	26 mars	30 décembre	280
2004	25 mars	30 décembre	281	23 mars	31 décembre	284
2005	25 mars	29 décembre	280	23 mars	30 décembre	283
2006	23 mars	30 décembre	283	21 mars	30 décembre	285
2007	21 mars	28 décembre	283	20 mars	29 décembre	285
2008	22 mars	29 décembre	283	20 mars	30 décembre	286
2009	31 mars	29 décembre	274	31 mars	30 décembre	275
2010	25 mars	29 décembre	280	25 mars	30 décembre	281
2011	22 mars	30 décembre	284	22 mars	30 décembre	284
2012	22 mars	29 décembre	283	22 mars	31 décembre	285
2013	22 mars	1 janvier	286	22 mars	1 janvier	286
2014	31 mars	1 janvier	277	28 mars	31 décembre	279
2015	2 avril	30 décembre	273	2 avril	31 décembre	274
2016	23 mars	31 décembre	284	21 mars	31 décembre	286
2017	20 mars	11 janvier	298	20 mars	31 décembre	287
2018	29 mars	31 décembre	278	29 mars	31 décembre	278
2019	26 mars	31 décembre	281	22 mars	8 janvier	293
2020	1 avril	31 décembre	275	24 mars	7 janvier	290

**DATES ACTUELLES : OUVERTURE** = La date officielle d'ouverture du système d'éclusement à la marine marchande.

**FERMETURE** = La date du dernier navire marchand sortant du système d'éclusement.

## **PARTIE II**

**LE TRAFIC COMBINÉ SOUMIS AU PÉAGE**

**COMPRENANT LES SECTIONS**

**MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

**ET DU**

**CANAL WELLAND**

**TRAFIC SELON LA CLASSE ET LE GENRE DE NAVIRE  
2020**

**TABLEAU C1**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

CLASSE ET GENRE DE NAVIRE		TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
		Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>EN AMONT :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	359	104	463	7 528 939	2 095 599	11 017	10 046	-	13 854	1 407 882	503 426	4 041 824	10,7
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	69	11	80	899 882	714 640	-	-	-	-	-	-	714 640	1,9
	<b>Total océanique</b>	<b>428</b>	<b>115</b>	<b>543</b>	<b>8 428 821</b>	<b>2 810 239</b>	<b>11 017</b>	<b>10 046</b>	<b>-</b>	<b>13 854</b>	<b>1 407 882</b>	<b>503 426</b>	<b>4 756 464</b>	<b>12,6</b>
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	267	612	879	16 030 268	4 743 351	-	10 985	-	18 360	-	-	4 772 696	12,6
	Chaland	77	66	143	951 547	747 019	-	-	-	-	-	-	747 019	2,0
	Pétrolier	55	83	138	1 488 535	496 393	-	-	-	-	-	-	496 393	1,3
	<b>Total navire de lac</b>	<b>399</b>	<b>761</b>	<b>1 160</b>	<b>18 470 350</b>	<b>5 986 763</b>	<b>-</b>	<b>10 985</b>	<b>-</b>	<b>18 360</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 016 108</b>	<b>15,9</b>
<b>Non cargo (2)</b>		-	228	228	99 448	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total en amont</b>	<b>827</b>	<b>1 104</b>	<b>1 931</b>	<b>26 998 619</b>	<b>8 797 002</b>	<b>11 017</b>	<b>21 031</b>	<b>-</b>	<b>32 214</b>	<b>1 407 882</b>	<b>503 426</b>	<b>10 772 572</b>	<b>28,5</b>
<b>EN AVAL :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	385	75	460	7 480 663	525 989	-	6 065 389	-	6 182	21 715	-	6 619 275	17,5
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	31	46	77	863 151	246 435	-	-	-	-	-	-	246 435	0,7
	<b>Total océanique</b>	<b>416</b>	<b>121</b>	<b>537</b>	<b>8 343 814</b>	<b>772 424</b>	<b>-</b>	<b>6 065 389</b>	<b>-</b>	<b>6 182</b>	<b>21 715</b>	<b>-</b>	<b>6 865 710</b>	<b>18,2</b>
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	765	104	869	15 834 192	8 854 952	2 427 976	7 125 147	-	33 553	-	-	18 441 628	48,8
	Chaland	76	66	142	959 079	549 676	-	90 237	-	-	-	-	639 913	1,7
	Pétrolier	107	30	137	1 476 040	1 041 727	-	-	-	-	-	-	1 041 727	2,8
	<b>Total navire de lac</b>	<b>948</b>	<b>200</b>	<b>1 148</b>	<b>18 269 311</b>	<b>10 446 355</b>	<b>2 427 976</b>	<b>7 215 384</b>	<b>-</b>	<b>33 553</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>20 123 268</b>	<b>53,3</b>
<b>Non cargo (2)</b>		-	240	240	105 509	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total en aval</b>	<b>1 364</b>	<b>561</b>	<b>1 925</b>	<b>26 718 634</b>	<b>11 218 779</b>	<b>2 427 976</b>	<b>13 280 773</b>	<b>-</b>	<b>39 735</b>	<b>21 715</b>	<b>-</b>	<b>26 988 978</b>	<b>71,5</b>
<b>TOTAUX :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	744	179	923	15 009 602	2 621 588	11 017	6 075 435	-	20 036	1 429 597	503 426	10 661 099	28,2
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	100	57	157	1 763 033	961 075	-	-	-	-	-	-	961 075	2,5
	<b>Total océanique</b>	<b>844</b>	<b>236</b>	<b>1 080</b>	<b>16 772 635</b>	<b>3 582 663</b>	<b>11 017</b>	<b>6 075 435</b>	<b>-</b>	<b>20 036</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>11 622 174</b>	<b>30,8</b>
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	1 032	716	1 748	31 864 460	13 598 303	2 427 976	7 136 132	-	51 913	-	-	23 214 324	61,5
	Chaland	153	132	285	1 910 626	1 296 695	-	90 237	-	-	-	-	1 386 932	3,7
	Pétrolier	162	113	275	2 964 575	1 538 120	-	-	-	-	-	-	1 538 120	4,1
	<b>Total navire de lac</b>	<b>1 347</b>	<b>961</b>	<b>2 308</b>	<b>36 739 661</b>	<b>16 433 118</b>	<b>2 427 976</b>	<b>7 226 369</b>	<b>-</b>	<b>51 913</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>26 139 376</b>	<b>69,2</b>
<b>Non cargo (2)</b>		-	468	468	204 957	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL GLOBAL</b>		<b>2 191</b>	<b>1 665</b>	<b>3 856</b>	<b>53 717 253</b>	<b>20 015 781</b>	<b>2 438 993</b>	<b>13 301 804</b>	<b>-</b>	<b>71 949</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>37 761 550</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Inclus les navires de passagers.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LE GENRE DE CARGAISON  
2020**

**TABLEAU C2**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

MARCHANDISE	TONNES DE CARGAISONS								% du Total
	Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv'te	Conteneurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	
Blé	-	-	6 937 505	-	-	-	-	6 937 505	18,4
Maïs	-	-	963 402	-	-	-	-	963 402	2,6
Seigle	-	-	2 370	-	-	-	-	2 370	0,0
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola (graines de colza)	-	-	1 620 130	-	-	-	-	1 620 130	4,3
Canola, tourteaux et boulettes	-	-	72 306	-	-	-	-	72 306	0,2
Blé et autres farines alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fèves de soya	-	-	3 299 724	-	-	-	-	3 299 724	8,7
Soya, tourteaux / farine de / boulettes	-	-	91 897	-	-	-	-	91 897	0,2
Haricots et pois	-	-	39 313	-	-	-	-	39 313	0,1
Graines de lin	-	-	163 877	-	-	-	-	163 877	0,4
Graines de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits agricoles	-	-	111 280	-	66	-	-	111 346	0,3
<b>Total produits agricoles</b>	-	-	13 301 804	-	66	-	-	13 301 870	35,2
Produits de salaison, comestibles	5 967	-	-	-	-	-	-	5 967	0,0
Cuir, peaux, fourrures, laine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits d'origine animale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total produits d'origine animale</b>	5 967	-	-	-	-	-	-	5 967	0
Charbon	-	2 438 993	-	-	-	-	-	2 438 993	6,5
Coke	1 326 761	-	-	-	-	-	-	1 326 761	3,5
Minerai de fer	6 080 393	-	-	-	-	-	-	6 080 393	16,1
Minerai et concentrés d'aluminium	73 836	-	-	-	-	-	-	73 836	0,2
Argile et bentonite	60 574	-	-	-	-	-	-	60 574	0,2
Gravier et sable	127 300	-	-	-	-	-	-	127 300	0,3
Pierre	242 154	-	-	-	-	-	-	242 154	0,6
Sel	3 133 945	-	-	-	-	-	-	3 133 945	8,3
Potasse	208 162	-	-	-	-	-	-	208 162	0,6
Gypse	859 414	-	-	-	-	-	-	859 414	2,3
Asphalte	371 677	-	-	-	-	-	-	371 677	1,0
Autres produits miniers	133 740	-	-	-	1 281	-	-	135 021	0,4
<b>Total produits miniers</b>	12 617 956	2 438 993	-	-	1 281	-	-	15 058 230	39,9
Bois de charpente	22 551	-	-	-	-	-	-	22 551	0,1
Autres produits forestiers	-	-	-	-	125	-	-	125	0,0
<b>Total produits forestiers</b>	22 551	-	-	-	125	-	-	22 676	0
Essence	588 430	-	-	-	-	-	-	588 430	1,6
Mazout	1 190 981	-	-	-	-	-	-	1 190 981	3,2
Autres dérivés du pétrole	90 198	-	-	-	-	-	-	90 198	0,2
Produits chimiques	757 738	-	-	-	6 048	8	-	763 794	2,0
Produits sodiques	7 021	-	-	-	-	-	-	7 021	0,0
Goudron, poix et créosote	27 517	-	-	-	-	-	-	27 517	0,1
Fonte en gueuse	159 258	-	-	-	-	-	-	159 258	0,4
Fer et acier	2 021	-	-	-	47	1 283 309	-	1 285 377	3,4
Brames d'acier	-	-	-	-	-	-	503 426	503 426	1,3
Machines	1 445	-	-	-	6 133	25 158	-	32 736	0,1
Ciment	1 250 467	-	-	-	-	-	-	1 250 467	3,3
Clinkers de ciment	622 987	-	-	-	-	-	-	622 987	1,6
Pâte de bois	35 232	-	-	-	-	-	-	35 232	0,1
Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	147	-	-	147	0,0
Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sucre	781 051	-	-	-	-	-	-	781 051	2,1
Produits alimentaires	-	-	-	-	12	-	-	12	0,0
Scories de fournaise	843 914	-	-	-	-	-	-	843 914	2,2
Ferrailles de fer et d'acier	91 183	-	-	-	-	-	-	91 183	0,2
Autres produits fabriqués et divers (2)	919 864	-	-	-	58 090	121 122	-	1 099 076	2,9
<b>Total produits fabriqués et divers</b>	7 369 307	-	-	-	70 477	1 429 597	503 426	9 372 807	24,8
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>20 015 781</b>	<b>2 438 993</b>	<b>13 301 804</b>	<b>-</b>	<b>71 949</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>37 761 550</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison général domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique

(2) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES  
2020**

**TABLEAU C3 - Partie A**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

NO.	MARCHANDISE	du :	TONNES EN AMONT						TOTAL EN AMONT	% DU TOTAL EN AMONT
			CANADA		ÉTATS-UNIS		ÉTRANGER			
			Canada	États- Unis	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis		
1	Blé		-	10 985	-	-	-	-	10 985	0,1
2	Maïs		-	-	-	-	-	-	-	-
3	Seigle		-	-	-	-	-	-	-	-
4	Avoine		-	-	-	-	-	-	-	-
5	Orge		-	-	-	-	-	-	-	-
6	Canola (graines de colza)		-	-	-	-	-	-	-	-
7	Canola, tourteaux et boulettes		-	-	-	-	-	-	-	-
8	Blé et autres farines alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	-
9	Fèves de soya		-	-	-	-	-	-	-	-
10	Soya (tourteaux / farine de tourteaux)		-	-	-	-	-	-	-	-
11	Haricots et pois		-	-	-	-	-	-	-	-
12	Graines de lin		-	-	-	-	-	-	-	-
13	Graines de tournesol		-	-	-	-	-	-	-	-
14	Autres produits agricoles		-	-	-	-	66	10 046	10 112	0,1
15	<b>Total produits agricoles</b>		-	10 985	-	-	66	10 046	21 097	0,2
16	Produits de salaison, comestible		-	-	-	-	-	-	-	-
17	Cuir, peaux, fourrures, laine		-	-	-	-	-	-	-	-
18	Autres produits d'origine animale		-	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total produits d'origine animale</b>		-	-	-	-	-	-	-	-
20	Charbon		-	-	-	-	-	11 017	11 017	0,1
21	Coke		-	-	-	-	15 208	56 094	71 302	0,7
22	Minerai de fer	1 665 200	-	190 099	-	-	-	-	1 855 299	17,2
23	Minerai et concentrés d'aluminium		-	44 717	-	-	29 119	-	73 836	0,7
24	Argile et bentonite		-	-	-	-	-	19 000	19 000	0,2
25	Gravier et sable		-	-	-	-	-	-	-	-
26	Pierre	84 409	-	62 170	-	-	7 600	-	154 179	1,4
27	Sel	200 978	-	-	-	-	91 613	33 215	325 806	3,0
28	Potasse		-	-	-	-	-	9 000	9 000	0,1
29	Gypse	678 902	-	126 501	-	-	54 011	-	859 414	8,0
30	Asphalte		-	25 450	-	-	-	-	25 450	0,2
31	Autres produits miniers		-	15 552	55 333	-	1 164	46 328	118 377	1,1
32	<b>Total produits miniers</b>	2 629 489	-	464 489	55 333	-	198 715	174 654	3 522 680	32,7
33	Bois de charpente		-	-	-	-	-	22 551	22 551	0,2
34	Autres produits forestiers		-	-	-	-	-	125	125	0,0
35	<b>Total produits forestiers</b>		-	-	-	-	-	22 676	22 676	0,2
36	Essence		64 035	-	-	-	117 446	-	181 481	1,7
37	Mazout		305 139	55 308	17 303	-	33 929	-	411 679	3,8
38	Autres dérivés du pétrole		-	-	-	-	22 218	-	22 218	0,2
39	Produits chimiques		6 979	6 010	29 710	-	510 337	42 586	595 622	5,5
40	Produits sodiques		-	-	-	-	7 021	-	7 021	0,1
41	Goudron, poix et créosote		-	-	-	-	25 817	-	25 817	0,2
42	Fonte en gueuse		-	13 139	-	-	-	146 119	159 258	1,5
43	Fer et acier		371	-	-	-	598 978	663 703	1 263 052	11,7
44	Bramas d'acier		-	-	-	-	503 066	360	503 426	4,7
45	Machines		1 151	205	-	-	3 907	26 312	31 575	0,3
46	Ciment		416 801	655 085	-	-	-	124 172	1 196 058	11,1
47	Clinkers de ciment		-	602 110	-	-	-	20 877	622 987	5,8
48	Pâte de bois		-	-	-	-	-	35 232	35 232	0,3
49	Papier journal et produits de papier		-	-	-	-	-	147	147	0,0
50	Sirops et mélasses		-	-	-	-	-	-	-	-
51	Sucre		160 968	-	-	-	491 722	128 361	781 051	7,3
52	Produits alimentaires		-	-	-	-	-	12	12	0,0
53	Scories de fournaise		60 266	178 388	-	-	-	124 677	363 331	3,4
54	Ferrailles de fer et d'acier		-	28 171	-	-	-	-	28 171	0,3
55	Autres produits fabriqués et divers (1)		72 752	261 661	135 969	-	366 984	140 615	977 981	9,1
56	<b>Total produits fabriqués et divers</b>	1 088 462	-	1 800 077	182 982	-	2 681 425	1 453 173	7 206 119	66,9
57	<b>TOTAL GLOBAL</b>	3 717 951	-	2 275 551	238 315	-	2 880 206	1 660 549	10 772 572	100,0

(1) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES  
2020**

**TABLEAU C3 - Partie B**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

		TONNES EN AVAL						TOTAL EN AVAL	% DU TOTAL EN AVAL	TOTAUX GLOBAUX		NO.
		CANADA			ÉTATS-UNIS					TOTAL	%	
du :	au :	Canada	États- Unis	Étranger	Canada	États- Unis	Étranger			TONNES DE CARGAISONS	DU TOTAL	
		4 388 604	-	1 657 501	-	-	880 415	6 926 520	25,7	6 937 505	18,4	1
		8 374	-	841 815	75 713	-	37 500	963 402	3,6	963 402	2,6	2
		2 370	-	-	-	-	-	2 370	0,0	2 370	0,0	3
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
		778 747	-	820 440	-	-	20 943	1 620 130	6,0	1 620 130	4,3	6
		25 744	-	46 562	-	-	-	72 306	0,3	72 306	0,2	7
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
		1 568 113	-	687 907	335 154	-	708 550	3 299 724	12,2	3 299 724	8,7	9
		6 037	-	85 860	-	-	-	91 897	0,3	91 897	0,2	10
		-	-	39 313	-	-	-	39 313	0,1	39 313	0,1	11
		26 528	-	137 349	-	-	-	163 877	0,6	163 877	0,4	12
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
		-	-	19 151	-	-	82 083	101 234	0,4	111 346	0,3	14
		6 804 517	-	4 335 898	410 867	-	1 729 491	13 280 773	49,2	13 301 870	35,2	15
		-	5 967	-	-	-	-	5 967	0,0	5 967	0,0	16
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
		-	5 967	-	-	-	-	5 967	0,0	5 967	0,0	19
		10 987	-	-	2 416 989	-	-	2 427 976	9,0	2 438 993	6,5	20
		334 375	-	147 812	595 663	-	177 609	1 255 459	4,7	1 326 761	3,5	21
		200 050	-	-	4 025 044	-	-	4 225 094	15,7	6 080 393	16,1	22
		-	-	-	-	-	-	-	-	73 836	0,2	23
		-	-	23 401	18 173	-	-	41 574	0,2	60 574	0,2	24
		-	-	-	127 300	-	-	127 300	0,5	127 300	0,3	25
		87 975	-	-	-	-	-	87 975	0,3	242 154	0,6	26
		1 712 036	19 421	-	1 076 682	-	-	2 808 139	10,4	3 133 945	8,3	27
		63 771	9 155	121 198	5 038	-	-	199 162	0,7	208 162	0,6	28
		-	-	-	-	-	-	-	-	859 414	2,3	29
		138 154	38 402	-	169 671	-	-	346 227	1,3	371 677	1,0	30
		15 363	-	1 281	-	-	-	16 644	0,1	135 021	0,4	31
		2 562 711	66 978	293 692	8 434 560	-	177 609	11 535 550	42,7	15 058 230	39,9	32
		-	-	-	-	-	-	-	-	22 551	0,1	33
		-	-	-	-	-	-	-	-	125	0,0	34
		-	-	-	-	-	-	-	-	22 676	0,1	35
		398 405	-	-	8 544	-	-	406 949	1,5	588 430	1,6	36
		649 869	47 229	55 012	8 651	18 541	-	779 302	2,9	1 190 981	3,2	37
		-	31 064	36 916	-	-	-	67 980	0,3	90 198	0,2	38
		47 026	26 038	18 420	76 688	-	-	168 172	0,6	763 794	2,0	39
		-	-	-	-	-	-	-	-	7 021	0,0	40
		-	-	1 700	-	-	-	1 700	0,0	27 517	0,1	41
		-	-	-	-	-	-	-	-	159 258	0,4	42
		1 650	-	20 675	-	-	-	22 325	0,1	1 285 377	3,4	43
		-	-	-	-	-	-	-	-	503 426	1,3	44
		89	379	688	-	-	-	1 156	0,0	32 731	0,1	45
		32 393	-	-	22 016	-	-	54 409	0,2	1 250 467	3,3	46
		-	-	-	-	-	-	-	-	622 987	1,6	47
		-	-	-	-	-	-	-	-	35 232	0,1	48
		-	-	-	-	-	-	-	-	147	0,0	49
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
		-	-	-	-	-	-	-	-	781 051	2,1	51
		-	-	-	-	-	-	-	-	12	0,0	52
		369 895	-	-	110 688	-	-	480 583	1,8	843 914	2,2	53
		25 216	6 786	31 010	-	-	-	63 012	0,2	91 183	0,2	54
		87 985	155	1 231	15 311	16 390	28	121 100	0,4	1 099 081	2,9	55
		1 612 528	111 651	165 652	241 898	34 931	28	2 166 688	8,0	9 372 807	24,8	56
		10 979 756	184 596	4 795 242	9 087 325	34 931	1 907 128	26 988 978	100,0	37 761 550	100,0	57



**TRAFIC DU CANADA PAR 25 PRINCIPAUX PORTS  
2020**

**TABLEAU C4**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

PORT OU RÉGION (2)	CHARGE MENTS	TONNES DE CARGAISONS (3)								
		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>ENTRANT :</b>										
Hamilton	495	4 478 990	1 965 116	454 218	-	-	210 153	385 339	7 493 816	15,3
Québec	203	3 308 583	32 400	1 577 282	-	-	-	-	4 918 265	10,1
Montréal	108	665 199	-	1 278 860	-	-	-	-	1 944 059	4,0
Toronto	89	1 402 935	-	-	-	8 157	58 327	-	1 469 419	3,0
Baie Comeau	63	-	-	1 387 635	-	-	-	-	1 387 635	2,8
Sorel/Tracy	107	309 652	-	909 782	-	-	-	-	1 219 434	2,5
Port-Cartier	52	126 292	-	1 028 497	-	-	-	-	1 154 789	2,4
Clarkson/Mississauga	63	823 294	91 804	-	-	-	-	-	915 098	1,9
Côte Sainte-Catherine	85	789 098	-	-	-	1 415	8 310	-	798 823	1,6
Oshawa	82	405 590	-	-	-	-	189 682	-	595 272	1,2
Johnstown	30	531 906	-	50 243	-	-	4 888	-	587 037	1,2
Bowmanville	22	413 514	167 002	-	-	-	-	-	580 516	1,2
Valleyfield	144	519 245	-	-	-	10 930	19 246	-	549 421	1,1
Bécancour	16	110 495	-	291 690	-	-	-	-	402 185	0,8
Halifax	33	280 722	-	49 881	-	-	-	-	330 603	0,7
Sarnia	32	298 845	-	-	-	-	468	-	299 313	0,6
Nanticoke	22	148 879	-	-	-	-	-	105 157	254 036	0,5
Sydney	8	226 446	-	-	-	-	-	-	226 446	0,5
Trois-Rivières	13	38 976	28 194	139 512	-	-	-	-	206 682	0,4
Thorold	16	198 523	-	-	-	-	-	-	198 523	0,4
Sept-Îles	11	173 407	-	-	-	-	-	-	173 407	0,4
Morrisburg	5	140 746	-	-	-	-	-	-	140 746	0,3
Picton	7	50 727	60 735	-	-	-	11 865	-	123 327	0,3
Oakville	18	120 286	-	-	-	-	-	-	120 286	0,2
Bath	6	113 521	-	-	-	-	-	-	113 521	0,2
Autres Canada	160	412 249	82 725	47 784	-	35 228	110 338	12 570	700 894	1,4
<b>Total entrant</b>	<b>1 890</b>	<b>16 088 120</b>	<b>2 427 976</b>	<b>7 215 384</b>	<b>-</b>	<b>55 730</b>	<b>613 277</b>	<b>503 066</b>	<b>26 903 553</b>	<b>55,1</b>
<b>SORTANT :</b>										
Thunder Bay	452	506 663	-	7 769 054	-	-	-	-	8 275 717	16,9
Hamilton	142	283 165	-	2 044 901	-	47	1 880	-	2 329 993	4,8
Port-Cartier	60	1 692 256	-	-	-	-	-	-	1 692 256	3,5
Sarnia	122	838 495	-	671 956	-	-	61	-	1 510 512	3,1
Goderich	63	1 234 995	-	122 284	-	-	-	-	1 357 279	2,8
Bowmanville	86	996 670	-	-	-	-	-	-	996 670	2,0
Nanticoke	71	886 354	-	-	-	-	-	-	886 354	1,8
Québec	31	742 924	-	-	-	-	-	-	742 924	1,5
Windsor	48	528 398	-	208 410	-	-	-	-	736 808	1,5
Port-Daniel	46	416 801	-	-	-	-	-	-	416 801	0,9
Sorel/Tracy	41	404 224	-	-	-	-	-	-	404 224	0,8
Sept-Îles	32	236 167	-	-	-	-	-	-	236 167	0,5
Dartmouth	9	228 610	-	-	-	-	-	-	228 610	0,5
Montréal	26	217 238	-	-	-	8 157	-	-	225 395	0,5
Johnstown	15	27 748	-	185 124	-	-	-	-	212 872	0,4
Îles de la Madeleine	8	200 978	-	-	-	-	-	-	200 978	0,4
Bath	39	190 442	-	-	-	-	-	-	190 442	0,4
Sault-Sainte-Marie	8	167 150	-	-	-	-	19 149	-	186 299	0,4
Stephenville	6	126 943	-	-	-	-	-	-	126 943	0,3
Ramey's Bend	10	62 170	-	61 156	-	-	-	-	123 326	0,3
Halifax	5	100 055	-	-	-	-	-	-	100 055	0,2
Valleyfield	52	69 561	-	-	-	29 661	261	-	99 483	0,2
Clarkson/Mississauga	27	90 953	-	-	-	-	-	-	90 953	0,2
Bruce Mines	7	87 975	-	-	-	-	-	-	87 975	0,2
Oshawa	6	-	-	77 870	-	-	-	-	77 870	0,2
Autres Canada	148	373 992	10 987	10 645	-	20 230	336	-	416 190	0,9
<b>Total sortant</b>	<b>1 560</b>	<b>10 710 927</b>	<b>10 987</b>	<b>11 151 400</b>	<b>-</b>	<b>58 095</b>	<b>21 687</b>	<b>-</b>	<b>21 953 096</b>	<b>44,9</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Une région englobe tous ports ou installations situés dans un rayon de 20 kilomètres (12.5 milles) axé sur le port principal.

(3) Les tonnes de cargaison représentent le volume de trafic transitant dans la Voie maritime seulement.

**TRAFFIC DES ÉTATS-UNIS PAR 25 PRINCIPAUX PORTS  
2020**

**TABLEAU C5**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

PORT OU RÉGION (2)	CHARGE- MENTS	TONNES DE CARGAISONS (3)								
		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>ENTRANT:</b>										
Détroit	107	795 024	-	-	-	-	76 156	-	871 180	5,6
Cleveland	223	501 312	-	-	-	9 746	241 061	-	752 119	4,9
Toledo	71	620 673	-	21 031	-	-	1 567	-	643 271	4,2
Burns Harbour	102	179 749	-	-	-	-	170 428	84	350 261	2,3
Ashtabula	22	278 692	11 017	-	-	-	-	-	289 709	1,9
Chicago	80	105 939	-	-	-	-	96 710	276	202 925	1,3
Buffalo	30	146 339	-	-	-	41	10 762	-	157 142	1,0
Milwaukee	45	-	-	-	-	-	123 854	-	123 854	0,8
Duluth	41	79 000	-	-	-	-	43 051	-	122 051	0,8
East Chicago/Indiana Harbour	5	97 828	-	-	-	-	-	-	97 828	0,6
Charlevoix	4	91 659	-	-	-	-	-	-	91 659	0,6
Green Bay	8	63 993	-	-	-	-	-	-	63 993	0,4
Tampa	5	51 408	-	-	-	-	-	-	51 408	0,3
Oswego	11	44 026	-	-	-	-	-	-	44 026	0,3
Conneaut	2	43 725	-	-	-	-	-	-	43 725	0,3
Baltimore	3	34 931	-	-	-	-	-	-	34 931	0,2
Érié	3	30 824	-	-	-	-	1 407	-	32 231	0,2
Ogdensburg	11	19 421	-	-	-	250	10 874	-	30 545	0,2
New York	2	21 967	-	-	-	-	-	-	21 967	0,1
New Haven	3	18 083	-	-	-	-	-	-	18 083	0,1
Monroe	7	17 203	-	-	-	-	-	-	17 203	0,1
Houston	1	13 032	-	-	-	-	-	-	13 032	0,1
Philadelphie	1	11 909	-	-	-	-	-	-	11 909	0,1
Portland	1	11 297	-	-	-	-	-	-	11 297	0,1
Bay City	22	-	-	-	-	-	11 221	-	11 221	0,1
Autres ports des États-Unis	18	40 009	-	-	-	-	8 048	-	48 057	0,3
<b>Total entrant</b>	<b>828</b>	<b>3 318 043</b>	<b>11 017</b>	<b>21 031</b>	<b>-</b>	<b>10 037</b>	<b>795 139</b>	<b>360</b>	<b>4 155 627</b>	<b>26,9</b>
<b>SORTANT :</b>										
Toledo	109	363 642	963 566	944 985	-	-	-	-	2 272 193	14,7
Conneaut	79	2 198 007	-	-	-	-	-	-	2 198 007	14,3
Superior	59	1 298 128	-	176 924	-	-	-	-	1 475 052	9,6
Sandusky	48	-	1 349 258	-	-	-	-	-	1 349 258	8,7
Duluth	57	108 586	-	794 264	-	-	-	-	902 850	5,9
Fairport	23	493 125	-	-	-	-	-	-	493 125	3,2
Cleveland	25	430 405	-	-	-	-	28	-	430 433	2,8
Détroit	54	376 755	-	-	-	-	-	-	376 755	2,4
Silver Bay	11	314 915	-	-	-	-	-	-	314 915	2,0
East Chicago/Indiana Harbour	8	227 843	-	-	-	-	-	-	227 843	1,5
Lorain	8	191 985	-	-	-	-	-	-	191 985	1,2
Two Harbours	6	178 497	-	-	-	-	-	-	178 497	1,2
Milwaukee	7	-	-	144 871	-	-	-	-	144 871	0,9
Buffalo	5	25 522	97 501	-	-	-	-	-	123 023	0,8
Brevort	5	109 136	-	-	-	-	-	-	109 136	0,7
Tampa	10	78 406	-	-	-	-	-	-	78 406	0,5
Ludington	10	76 688	-	-	-	-	-	-	76 688	0,5
Chicago	4	34 931	-	21 228	-	-	-	-	56 159	0,4
Baltimore	3	55 333	-	-	-	-	-	-	55 333	0,4
Burns Harbour	2	-	-	38 785	-	-	-	-	38 785	0,3
Nouvelle Orléans	4	38 020	-	-	-	-	-	-	38 020	0,2
Charlevoix	3	22 016	-	-	-	-	-	-	22 016	0,1
Donaldsonville	1	19 503	-	-	-	-	-	-	19 503	0,1
Portage	1	-	-	19 301	-	-	-	-	19 301	0,1
Texas City	2	19 257	-	-	-	-	-	-	19 257	0,1
Autres ports États-Unis	8	49 338	6 664	-	-	-	286	-	56 288	0,4
<b>Total sortant</b>	<b>552</b>	<b>6 710 038</b>	<b>2 416 989</b>	<b>2 140 358</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>314</b>	<b>-</b>	<b>11 267 699</b>	<b>73,1</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Une région englobe tous ports ou installations situés dans un rayon de 20 kilomètres (12.5 milles) axé sur le port principal.

(3) Les tonnes de cargaison représentent le volume de trafic transitant dans la Voie maritime seulement.

## RÉSULTATS DU TRAFIC 2001 - 2020

**TABLEAU C6**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

ANNÉE	TRANSITS DE NAVIRES			TONNES DE CARGAISONS			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE		
	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total
2001	2 057	2 028	4 085	19 234 141	22 471 184	41 705 325	21 927 563	21 626 296	43 553 859
2002	1 949	1 942	3 891	20 374 620	21 013 630	41 388 250	21 504 691	21 304 198	42 808 889
2003	1 948	1 938	3 886	19 829 065	21 018 744	40 847 809	20 609 519	20 372 407	40 981 926
2004	2 506	1 584	4 090	20 782 503	22 699 067	43 481 570	21 477 380	21 428 094	42 905 474
2005	2 172	2 189	4 361	20 345 001	22 956 145	43 301 146	21 532 816	21 470 054	43 002 870
2006	2 317	2 296	4 613	22 386 679	24 777 481	47 164 160	23 261 882	23 026 783	46 288 665
2007	2 220	2 230	4 450	17 795 395	25 214 796	43 010 191	22 620 354	22 494 172	45 114 526
2008	2 114	2 118	4 232	15 812 767	24 985 325	40 798 092	21 793 611	21 735 721	43 529 332
2009	1 830	1 801	3 631	8 833 663	21 874 333	30 707 996	18 594 575	18 426 700	37 021 275
2010	1 952	1 973	3 925	13 095 330	23 452 037	36 547 367	21 042 606	20 909 857	41 952 463
2011	2 121	2 106	4 227	13 740 741	23 798 869	37 539 610	22 494 822	22 262 047	44 756 869
2012	2 047	2 036	4 083	14 424 943	24 630 523	39 055 466	23 210 732	22 953 151	46 163 883
2013	1 950	1 950	3 900	11 946 988	25 107 681	37 054 669	22 640 639	22 502 914	45 143 553
2014	1 980	1 957	3 937	13 842 660	26 044 382	39 887 042	24 748 282	24 324 218	49 072 500
2015	1 903	1 878	3 781	14 326 354	21 923 218	36 249 572	22 435 191	22 068 722	44 503 913
2016	1 895	1 879	3 774	12 527 411	22 482 548	35 009 959	22 696 584	22 457 012	45 153 596
2017	2 066	2 061	4 127	12 252 998	26 026 760	38 279 758	25 632 598	25 449 379	51 081 977
2018	2 208	2 181	4 389	14 784 295	26 226 761	41 011 056	27 176 118	26 943 200	54 119 318
2019	2 077	2 059	4 136	14 435 642	23 939 416	38 375 058	26 990 377	26 759 415	53 749 792
2020	1 931	1 925	3 856	10 772 572	26 988 978	37 761 550	26 998 619	26 718 634	53 717 253
<b>TOTAL</b>	<b>41 243</b>	<b>40 131</b>	<b>81 374</b>	<b>311 543 768</b>	<b>477 631 878</b>	<b>789 175 646</b>	<b>459 388 959</b>	<b>455 232 974</b>	<b>914 621 933</b>

**CARGAISON SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF  
2001 - 2020**

**TABLEAU C7**

**VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT**

ANNÉE	VRAC (1)		CHARBON		CÉRÉALES		AIDE GOUVT'LE		CONTENEURS		GÉNÉRAL		BRAMES D'ACIER		TOTAL
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	TONNES
2001	22 087 887	53,0	4 803 620	11,5	11 792 163	28,3	-	-	16 471	0,0	2 621 102	6,3	384 082	0,9	41 705 325
2002	22 615 138	54,6	4 114 092	9,9	10 461 094	25,3	25 834	0,1	14 721	0,0	3 019 259	7,3	1 138 112	2,7	41 388 250
2003	24 436 923	59,8	4 196 191	10,3	9 645 630	23,6	7 826	0,0	15 208	0,0	2 118 663	5,2	427 368	1,0	40 847 809
2004	25 661 995	59,0	4 230 079	9,7	9 322 479	21,4	-	-	14 983	0,0	3 708 282	8,5	543 752	1,3	43 481 570
2005	26 558 285	61,3	3 693 199	8,5	9 773 084	22,6	-	-	17 285	0,0	2 632 002	6,1	627 291	1,4	43 301 146
2006	27 336 704	58,0	3 714 491	7,9	11 538 123	24,5	11 064	0,0	19 358	0,0	3 646 846	7,7	897 574	1,9	47 164 160
2007	27 016 397	62,8	3 159 070	7,3	10 405 868	24,2	-	-	23 377	0,1	1 988 841	4,6	416 638	1,0	43 010 191
2008	27 625 491	67,7	3 638 907	8,9	7 592 107	18,6	-	-	27 266	0,1	1 851 389	4,5	62 932	0,2	40 798 092
2009	18 718 941	61,0	2 852 049	9,3	8 181 113	26,6	-	-	45 351	0,1	849 280	2,8	61 262	0,2	30 707 996
2010	22 063 968	60,4	3 695 900	10,1	9 206 753	25,2	-	-	38 015	0,1	1 463 210	4,0	79 521	0,2	36 547 367
2011	23 657 035	63,0	3 739 848	10,0	8 613 271	22,9	-	-	36 702	0,1	1 410 756	3,8	81 998	0,2	37 539 610
2012	24 067 976	61,6	4 595 715	11,8	8 619 112	22,1	-	-	34 122	0,1	1 578 012	4,0	160 529	0,4	39 055 466
2013	22 825 891	61,6	4 453 956	12,0	8 373 966	22,6	-	-	36 653	0,1	1 343 061	3,6	21 142	0,1	37 054 669
2014	20 629 092	51,7	4 204 227	10,5	12 100 960	30,3	-	-	44 073	0,1	2 554 080	6,4	354 610	0,9	39 887 042
2015	20 460 152	56,4	2 497 029	6,9	10 858 549	30,0	-	-	69 797	0,2	2 161 175	6,0	202 870	0,6	36 249 572
2016	19 159 893	54,7	2 248 123	6,4	11 265 856	32,2	-	-	58 953	0,2	2 054 777	5,9	222 357	0,6	35 009 959
2017	22 794 120	59,5	2 250 002	5,9	10 173 966	26,6	-	-	58 605	0,2	2 512 625	6,6	490 440	1,3	38 279 758
2018	23 082 794	56,3	2 544 993	6,2	12 297 374	30,0	-	-	63 272	0,2	2 272 262	5,5	750 361	1,8	41 011 056
2019	23 660 310	61,7	2 391 464	6,2	10 471 588	27,3	-	-	93 680	0,2	1 579 277	4,1	178 739	0,5	38 375 058
2020	20 015 781	53,0	2 438 993	6,5	13 301 804	35,2	-	-	71 949	0,2	1 429 597	3,8	503 426	1,3	37 761 550
<b>TOTAL</b>	<b>464 474 773</b>	<b>58,9</b>	<b>69 461 948</b>	<b>8,8</b>	<b>203 994 860</b>	<b>25,8</b>	<b>44 724</b>	<b>0,0</b>	<b>799 841</b>	<b>0,1</b>	<b>42 794 496</b>	<b>5,4</b>	<b>7 605 004</b>	<b>1,0</b>	<b>789 175 646</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

# **PARTIE III**

**LE TRAFIC SOUMIS AU PÉAGE**

**POUR LA SECTION**

**MONTRÉAL – LAC ONTARIO**

**TRAFIC SELON LA CLASSE ET LE GENRE DE NAVIRE  
2020**

**TABLEAU M1**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

CLASSE ET GENRE DE NAVIRE		TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
		Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conteneurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>EN AMONT :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	359	100	459	7 478 371	2 095 599	11 017	10 046	-	13 854	1 407 882	503 426	4 041 824	13,8
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	69	8	77	863 151	714 640	-	-	-	-	-	-	714 640	2,4
	<b>Total océanique</b>	<b>428</b>	<b>108</b>	<b>536</b>	<b>8 341 522</b>	<b>2 810 239</b>	<b>11 017</b>	<b>10 046</b>	<b>-</b>	<b>13 854</b>	<b>1 407 882</b>	<b>503 426</b>	<b>4 756 464</b>	<b>16,2</b>
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	201	332	533	9 985 271	3 892 578	-	-	-	18 360	-	-	3 910 938	13,4
	Chaland	20	43	63	405 304	193 257	-	-	-	-	-	-	193 257	0,7
	Pétrolier	55	74	129	1 385 038	496 393	-	-	-	-	-	-	496 393	1,7
	<b>Total navire de lac</b>	<b>276</b>	<b>449</b>	<b>725</b>	<b>11 775 613</b>	<b>4 582 228</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18 360</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 600 588</b>	<b>15,7</b>
<b>Non cargo (2)</b>		-	108	108	59 145	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total en amont</b>		<b>704</b>	<b>665</b>	<b>1 369</b>	<b>20 176 280</b>	<b>7 392 467</b>	<b>11 017</b>	<b>10 046</b>	<b>-</b>	<b>32 214</b>	<b>1 407 882</b>	<b>503 426</b>	<b>9 357 052</b>	<b>31,9</b>
<b>EN AVAL :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	385	72	457	7 452 885	525 989	-	6 065 389	-	6 182	21 715	-	6 619 275	22,6
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	31	46	77	863 151	246 435	-	-	-	-	-	-	246 435	0,8
	<b>Total océanique</b>	<b>416</b>	<b>118</b>	<b>534</b>	<b>8 316 036</b>	<b>772 424</b>	<b>-</b>	<b>6 065 389</b>	<b>-</b>	<b>6 182</b>	<b>21 715</b>	<b>-</b>	<b>6 865 710</b>	<b>23,4</b>
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	484	49	533	9 999 862	4 869 987	131 966	6 616 336	-	33 553	-	-	11 651 842	39,8
	Chaland	56	8	64	421 858	367 003	-	90 237	-	-	-	-	457 240	1,6
	Pétrolier	98	31	129	1 385 313	961 998	-	-	-	-	-	-	961 998	3,3
	<b>Total navire de lac</b>	<b>638</b>	<b>88</b>	<b>726</b>	<b>11 807 033</b>	<b>6 198 988</b>	<b>131 966</b>	<b>6 706 573</b>	<b>-</b>	<b>33 553</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13 071 080</b>	<b>44,6</b>
<b>Non cargo (2)</b>		-	122	122	64 342	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total en aval</b>		<b>1 054</b>	<b>328</b>	<b>1 382</b>	<b>20 187 411</b>	<b>6 971 412</b>	<b>131 966</b>	<b>12 771 962</b>	<b>-</b>	<b>39 735</b>	<b>21 715</b>	<b>-</b>	<b>19 936 790</b>	<b>68,1</b>
<b>TOTAUX :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	744	172	916	14 931 256	2 621 588	11 017	6 075 435	-	20 036	1 429 597	503 426	10 661 099	36,4
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	100	54	154	1 726 302	961 075	-	-	-	-	-	-	961 075	3,3
	<b>Total océanique</b>	<b>844</b>	<b>226</b>	<b>1 070</b>	<b>16 657 558</b>	<b>3 582 663</b>	<b>11 017</b>	<b>6 075 435</b>	<b>-</b>	<b>20 036</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>11 622 174</b>	<b>39,7</b>
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	685	381	1 066	19 985 133	8 762 565	131 966	6 616 336	-	51 913	-	-	15 562 780	53,1
	Chaland	76	51	127	827 162	560 260	-	90 237	-	-	-	-	650 497	2,2
	Pétrolier	153	105	258	2 770 351	1 458 391	-	-	-	-	-	-	1 458 391	5,0
	<b>Total navire de lac</b>	<b>914</b>	<b>537</b>	<b>1 451</b>	<b>23 582 646</b>	<b>10 781 216</b>	<b>131 966</b>	<b>6 706 573</b>	<b>-</b>	<b>51 913</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>17 671 668</b>	<b>60,3</b>
<b>Non cargo (2)</b>		-	230	230	123 487	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL GLOBAL</b>		<b>1 758</b>	<b>993</b>	<b>2 751</b>	<b>40 363 691</b>	<b>14 363 879</b>	<b>142 983</b>	<b>12 782 008</b>	<b>-</b>	<b>71 949</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>29 293 842</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Inclus les navires de passager.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LE GENRE DE CARGAISON  
2020**

**TABLEAU M2**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

MARCHANDISE	TONNES DE CARGAISONS (1)								% du Total
	Vrac	Charbon	Céréales	Aide gouv't/le	Conte-neurs	Général	Brames d'acier	Total	
Blé	-	-	6 623 249	-	-	-	-	6 623 249	22,6
Maïs	-	-	913 159	-	-	-	-	913 159	3,1
Seigle	-	-	2 370	-	-	-	-	2 370	0,0
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola (graines de colza)	-	-	1 464 833	-	-	-	-	1 464 833	5,0
Canola, tourteaux et boulettes	-	-	72 306	-	-	-	-	72 306	0,2
Blé et autres farines alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fèves de soya	-	-	3 299 724	-	-	-	-	3 299 724	11,3
Soya, tourteaux / farine de / boulettes	-	-	91 897	-	-	-	-	91 897	0,3
Haricots et pois	-	-	39 313	-	-	-	-	39 313	0,1
Graines de lin	-	-	163 877	-	-	-	-	163 877	0,6
Graines de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits agricoles	-	-	111 280	-	66	-	-	111 346	0,4
<b>Total produits agricoles</b>	-	-	12 782 008	-	66	-	-	12 782 074	43,6
Produits de salaison, comestibles	5 967	-	-	-	-	-	-	5 967	0,0
Cuir, peaux, fourrures, laine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits d'origine animale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total produits d'origine animale</b>	5 967	-	-	-	-	-	-	5 967	0,0
Charbon	-	142 983	-	-	-	-	-	142 983	0,5
Coke	980 570	-	-	-	-	-	-	980 570	3,3
Minerai de fer	5 067 731	-	-	-	-	-	-	5 067 731	17,3
Minerai et concentrés d'aluminium	73 836	-	-	-	-	-	-	73 836	0,3
Argile et bentonite	60 574	-	-	-	-	-	-	60 574	0,2
Gravier et sable	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pierre	64 261	-	-	-	-	-	-	64 261	0,2
Sel	1 206 268	-	-	-	-	-	-	1 206 268	4,1
Potasse	144 808	-	-	-	-	-	-	144 808	0,5
Gypse	859 414	-	-	-	-	-	-	859 414	2,9
Asphalte	267 616	-	-	-	-	-	-	267 616	0,9
Autres produits miniers	133 740	-	-	-	1 281	-	-	135 021	0,5
<b>Total produits miniers</b>	8 858 818	142 983	-	-	1 281	-	-	9 003 082	30,7
Bois de charpente	22 551	-	-	-	-	-	-	22 551	0,1
Autres produits forestiers	-	-	-	-	125	-	-	125	0,0
<b>Total produits forestiers</b>	22 551	-	-	-	125	-	-	22 676	0,1
Essence	512 171	-	-	-	-	-	-	512 171	1,7
Mazout	1 187 511	-	-	-	-	-	-	1 187 511	4,1
Autres dérivés du pétrole	90 198	-	-	-	-	-	-	90 198	0,3
Produits chimiques	708 931	-	-	-	6 048	8	-	714 987	2,4
Produits sodiques	7 021	-	-	-	-	-	-	7 021	0,0
Goudron, poix et créosote	27 517	-	-	-	-	-	-	27 517	0,1
Fonte en gueuse	159 258	-	-	-	-	-	-	159 258	0,5
Fer et acier	352	-	-	-	47	1 283 309	-	1 283 708	4,4
Brames d'acier	-	-	-	-	-	-	503 426	503 426	1,7
Machines	89	-	-	-	6 133	25 158	-	31 380	0,1
Ciment	573 366	-	-	-	-	-	-	573 366	2,0
Clinkers de ciment	20 877	-	-	-	-	-	-	20 877	0,1
Pâte de bois	35 232	-	-	-	-	-	-	35 232	0,1
Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	147	-	-	147	0,0
Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sucre	781 051	-	-	-	-	-	-	781 051	2,7
Produits alimentaires	-	-	-	-	12	-	-	12	0,0
Scories de fournaise	390 193	-	-	-	-	-	-	390 193	1,3
Ferrailles de fer et d'acier	63 012	-	-	-	-	-	-	63 012	0,2
Autres produits fabriqués et divers (2)	919 764	-	-	-	58 090	121 122	-	1 098 976	3,8
<b>Total produits fabriqués et divers</b>	5 476 543	-	-	-	70 477	1 429 597	503 426	7 480 043	25,5
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>14 363 879</b>	<b>142 983</b>	<b>12 782 008</b>	<b>-</b>	<b>71 949</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>29 293 842</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES  
2020**

**TABLEAU M3 - Partie A**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

NO.	MARCHANDISE	du :	TONNES EN AMONT						TOTAL EN AMONT	% DU TOTAL EN AMONT
			CANADA		ÉTATS-UNIS		ÉTRANGER			
			Canada	États- Unis	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis		
1	Blé		-	-	-	-	-	-	-	
2	Maïs		-	-	-	-	-	-	-	
3	Seigle		-	-	-	-	-	-	-	
4	Avoine		-	-	-	-	-	-	-	
5	Orge		-	-	-	-	-	-	-	
6	Canola (graines de colza)		-	-	-	-	-	-	-	
7	Canola, tourteaux et boulettes		-	-	-	-	-	-	-	
8	Blé et autres farines alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	
9	Fèves de soya		-	-	-	-	-	-	-	
10	Soya (tourteaux / farine de tourteaux)		-	-	-	-	-	-	-	
11	Haricots et pois		-	-	-	-	-	-	-	
12	Graines de lin		-	-	-	-	-	-	-	
13	Graines de tournesol		-	-	-	-	-	-	-	
14	Autres produits agricoles		-	-	-	-	66	10 046	10 112	0,1
15	<b>Total produits agricoles</b>		-	-	-	-	66	10 046	10 112	0,1
16	Produits de salaison, comestible		-	-	-	-	-	-	-	-
17	Cuir, peaux, fourrures, laine		-	-	-	-	-	-	-	-
18	Autres produits d'origine animale		-	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total produits d'origine animale</b>		-	-	-	-	-	-	-	-
20	Charbon		-	-	-	-	-	11 017	11 017	0,1
21	Coke		-	-	-	-	15 208	56 094	71 302	0,8
22	Minerai de fer	1 665 200	190 099	-	-	-	-	-	1 855 299	19,8
23	Minerai et concentrés d'aluminium	-	44 717	-	-	-	29 119	-	73 836	0,8
24	Argile et bentonite	-	-	-	-	-	-	19 000	19 000	0,2
25	Gravier et sable	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	Pierre	56 661	-	-	-	-	7 600	-	64 261	0,7
27	Sel	200 978	-	-	-	-	91 613	33 215	325 806	3,5
28	Potasse	-	-	-	-	-	-	9 000	9 000	0,1
29	Gypse	678 902	126 501	-	-	-	54 011	-	859 414	9,2
30	Asphalte	-	25 450	-	-	-	-	-	25 450	0,3
31	Autres produits miniers	-	15 552	55 333	-	1 164	46 328	-	118 377	1,3
32	<b>Total produits miniers</b>	2 601 741	402 319	55 333	-	198 715	174 654	-	3 432 762	36,7
33	Bois de charpente	-	-	-	-	-	22 551	-	22 551	0,2
34	Autres produits forestiers	-	-	-	-	-	125	-	125	0,0
35	<b>Total produits forestiers</b>	-	-	-	-	-	22 676	-	22 676	0,2
36	Essence	64 035	-	-	-	117 446	-	-	181 481	1,9
37	Mazout	305 139	55 308	17 303	-	33 929	-	-	411 679	4,4
38	Autres dérivés du pétrole	-	-	-	-	22 218	-	-	22 218	0,2
39	Produits chimiques	6 979	6 010	29 710	-	510 337	42 586	-	595 622	6,4
40	Produits sodiques	-	-	-	-	7 021	-	-	7 021	0,1
41	Goudron, poix et créosote	-	-	-	-	25 817	-	-	25 817	0,3
42	Fonte en gueuse	-	13 139	-	-	-	146 119	-	159 258	1,7
43	Fer et acier	352	-	-	-	598 978	663 703	-	1 263 033	13,5
44	Brames d'acier	-	-	-	-	503 066	360	-	503 426	5,4
45	Machines	-	-	-	-	3 907	26 312	-	30 219	0,3
46	Ciment	416 801	-	-	-	-	124 172	-	540 973	5,8
47	Clinkers de ciment	-	-	-	-	-	20 877	-	20 877	0,2
48	Pâte de bois	-	-	-	-	-	35 232	-	35 232	0,4
49	Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	-	147	-	147	0,0
50	Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Sucre	160 968	-	-	-	491 722	128 361	-	781 051	8,3
52	Produits alimentaires	-	-	-	-	-	12	-	12	0,0
53	Scories de fournaise	60 266	150 512	-	-	-	124 677	-	335 455	3,6
54	Ferrailles de fer et d'acier	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Autres produits fabriqués et divers (1)	72 752	261 661	135 969	-	366 984	140 615	-	977 981	10,5
56	<b>Total produits fabriqués et divers</b>	1 087 292	486 630	182 982	-	2 681 425	1 453 173	-	5 891 502	63,0
57	<b>TOTAL GLOBAL</b>	3 689 033	888 949	238 315	-	2 880 206	1 660 549	-	9 357 052	100,0

(1) Incluant les cargaisons non classées.



**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES  
2020**

**TABLEAU M3 - Partie B**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

		TONNES EN AVAL						TOTAL EN AVAL	% DU TOTAL EN AVAL	TOTAUX GLOBAUX		NO.
		CANADA			ÉTATS-UNIS					TOTAL	%	
du :	au :	Canada	États- Unis	Étranger	Canada	États- Unis	Étranger			TONNES DE CARGAISONS	DU TOTAL	
		4 085 333	-	1 657 501	-	-	880 415	6 623 249	33,2	6 623 249	22,6	1
		8 374	-	841 815	25 470	-	37 500	913 159	4,6	913 159	3,1	2
		2 370	-	-	-	-	-	2 370	0,0	2 370	0,0	3
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
		623 450	-	820 440	-	-	20 943	1 464 833	7,3	1 464 833	5,0	6
		25 744	-	46 562	-	-	-	72 306	0,4	72 306	0,2	7
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
		1 568 113	-	687 907	335 154	-	708 550	3 299 724	16,6	3 299 724	11,3	9
		6 037	-	85 860	-	-	-	91 897	0,5	91 897	0,3	10
		-	-	39 313	-	-	-	39 313	0,2	39 313	0,1	11
		26 528	-	137 349	-	-	-	163 877	0,8	163 877	0,6	12
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
		-	-	19 151	-	-	82 083	101 234	0,5	111 346	0,4	14
		6 345 949	-	4 335 898	360 624	-	1 729 491	12 771 962	64,1	12 782 074	43,6	15
		-	5 967	-	-	-	-	5 967	0,0	5 967	0,0	16
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
		-	5 967	-	-	-	-	5 967	0,0	5 967	0,0	19
		10 987	-	-	120 979	-	-	131 966	0,7	142 983	0,5	20
		309 582	-	147 812	274 265	-	177 609	909 268	4,6	980 570	3,3	21
		200 050	-	-	3 012 382	-	-	3 212 432	16,1	5 067 731	17,3	22
		-	-	-	-	-	-	-	-	73 836	0,3	23
		-	-	23 401	18 173	-	-	41 574	0,2	60 574	0,2	24
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
		-	-	-	-	-	-	-	-	64 261	0,2	26
		682 339	-	-	198 123	-	-	880 462	4,4	1 206 268	4,1	27
		14 610	-	121 198	-	-	-	135 808	0,7	144 808	0,5	28
		-	-	-	-	-	-	-	-	859 414	2,9	29
		105 821	38 402	-	97 943	-	-	242 166	1,2	267 616	0,9	30
		15 363	-	1 281	-	-	-	16 644	0,1	135 021	0,5	31
		1 338 752	38 402	293 692	3 721 865	-	177 609	5 570 320	27,9	9 003 082	30,7	32
		-	-	-	-	-	-	-	-	22 551	0,1	33
		-	-	-	-	-	-	-	-	125	0,0	34
		-	-	-	-	-	-	-	-	22 676	0,1	35
		322 146	-	-	8 544	-	-	330 690	1,7	512 171	1,7	36
		646 399	47 229	55 012	8 651	18 541	-	775 832	3,9	1 187 511	4,1	37
		-	31 064	36 916	-	-	-	67 980	0,3	90 198	0,3	38
		35 931	26 038	18 420	38 976	-	-	119 365	0,6	714 987	2,4	39
		-	-	-	-	-	-	-	-	7 021	0,0	40
		-	-	1 700	-	-	-	1 700	0,0	27 517	0,1	41
		-	-	-	-	-	-	-	-	159 258	0,5	42
		-	-	20 675	-	-	-	20 675	0,1	1 283 708	4,4	43
		-	-	-	-	-	-	-	-	503 426	1,7	44
		89	379	688	-	-	-	1 156	0,0	31 375	0,1	45
		32 393	-	-	-	-	-	32 393	0,2	573 366	2,0	46
		-	-	-	-	-	-	-	-	20 877	0,1	47
		-	-	-	-	-	-	-	-	35 232	0,1	48
		-	-	-	-	-	-	-	-	147	0,0	49
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
		-	-	-	-	-	-	-	-	781 051	2,7	51
		-	-	-	-	-	-	-	-	12	0,0	52
		54 738	-	-	-	-	-	54 738	0,3	390 193	1,3	53
		25 216	6 786	31 010	-	-	-	63 012	0,3	63 012	0,2	54
		87 885	155	1 231	15 311	16 390	28	121 000	0,6	1 098 981	3,8	55
		1 204 797	111 651	165 652	71 482	34 931	28	1 588 541	8,0	7 480 043	25,5	56
		8 889 498	156 020	4 795 242	4 153 971	34 931	1 907 128	19 936 790	100,0	29 293 842	100,0	57

**TRAFIC MENSUEL SELON LE GENRE DE CARGAISON  
2020**

**TABLEAU M4**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

DIRECTION ET MOIS	TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
	Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv'te	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>EN AMONT :</b>													
mars	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
avril	70	71	141	2 223 756	815 438	-	-	1 059	119 261	118 801	1 054 559	3,6	
mai	72	83	155	2 198 080	697 732	-	-	594	172 612	40 010	910 948	3,1	
juin	66	70	136	1 961 023	647 131	-	-	4 767	176 216	18 587	846 701	2,9	
juillet	81	64	145	2 102 462	781 077	11 017	-	1 956	153 784	48 143	995 977	3,4	
août	90	62	152	2 127 503	923 638	-	-	4 335	126 479	19 224	1 073 676	3,7	
septembre	83	67	150	2 088 704	637 545	-	-	2 955	166 475	60 496	867 471	3,0	
octobre	87	78	165	2 478 532	922 209	-	10 046	12 911	150 067	39 863	1 135 096	3,9	
novembre	98	85	183	2 922 578	1 190 923	-	-	2 635	249 181	38 755	1 481 494	5,1	
décembre	57	85	142	2 073 642	776 774	-	-	1 002	93 807	119 547	991 130	3,4	
janvier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Total en amont</b>	<b>704</b>	<b>665</b>	<b>1 369</b>	<b>20 176 280</b>	<b>7 392 467</b>	<b>11 017</b>	<b>10 046</b>	<b>-</b>	<b>32 214</b>	<b>1 407 882</b>	<b>503 426</b>	<b>9 357 052</b>	<b>31,9</b>
<b>EN AVAL :</b>													
mars	3	-	3	65 018	-	-	85 501	-	-	-	-	85 501	0,3
avril	93	22	115	1 729 083	879 241	10 460	897 159	-	-	-	1 786 860	6,1	
mai	133	28	161	2 410 566	1 071 511	-	1 401 075	-	1 336	261	2 474 183	8,4	
juin	101	41	142	1 965 029	830 124	-	1 136 156	-	3 466	-	1 969 746	6,7	
juillet	107	32	139	2 059 078	856 737	28 194	1 100 087	-	8 174	-	1 993 192	6,8	
août	100	42	142	1 975 329	605 719	10 987	1 246 578	-	11 481	-	1 874 765	6,4	
septembre	106	52	158	2 179 851	756 920	12 079	1 205 626	-	11 130	242	1 985 997	6,8	
octobre	122	38	160	2 346 956	607 601	-	1 689 661	-	3 892	382	2 301 536	7,9	
novembre	137	37	174	2 617 832	586 621	70 246	2 029 731	-	120	1 681	2 688 399	9,2	
décembre	152	36	188	2 838 669	776 938	-	1 980 388	-	136	19 149	2 776 611	9,5	
janvier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Total en aval</b>	<b>1 054</b>	<b>328</b>	<b>1 382</b>	<b>20 187 411</b>	<b>6 971 412</b>	<b>131 966</b>	<b>12 771 962</b>	<b>-</b>	<b>39 735</b>	<b>21 715</b>	<b>-</b>	<b>19 936 790</b>	<b>68,1</b>
<b>TOTAUX :</b>													
mars	3	-	3	65 018	-	-	85 501	-	-	-	-	85 501	0,3
avril	163	93	256	3 952 839	1 694 679	10 460	897 159	-	1 059	119 261	118 801	2 841 419	9,7
mai	205	111	316	4 608 646	1 769 243	-	1 401 075	-	1 930	172 873	40 010	3 385 131	11,6
juin	167	111	278	3 926 052	1 477 255	-	1 136 156	-	8 233	176 216	18 587	2 816 447	9,6
juillet	188	96	284	4 161 540	1 637 814	39 211	1 100 087	-	10 130	153 784	48 143	2 989 169	10,2
août	190	104	294	4 102 832	1 529 357	10 987	1 246 578	-	15 816	126 479	19 224	2 948 441	10,1
septembre	189	119	308	4 268 555	1 394 465	12 079	1 205 626	-	14 085	166 717	60 496	2 853 468	9,7
octobre	209	116	325	4 825 488	1 529 810	-	1 699 707	-	16 803	150 449	39 863	3 436 632	11,7
novembre	235	122	357	5 540 410	1 777 544	70 246	2 029 731	-	2 755	250 862	38 755	4 169 893	14,2
décembre	209	121	330	4 912 311	1 553 712	-	1 980 388	-	1 138	112 956	119 547	3 767 741	12,9
janvier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>1 758</b>	<b>993</b>	<b>2 751</b>	<b>40 363 691</b>	<b>14 363 879</b>	<b>142 983</b>	<b>12 782 008</b>	<b>-</b>	<b>71 949</b>	<b>1 429 597</b>	<b>503 426</b>	<b>29 293 842</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

## RÉSULTATS DU TRAFIC 2001 - 2020

TABLEAU M5

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	TRANSITS DE NAVIRES			TONNES DE CARGAISONS			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE		
	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total
2001	1 293	1 295	2 588	19 168 176	16 238 036	35 406 212	17 887 643	17 888 427	35 776 070
2002	1 300	1 312	2 612	15 583 223	14 694 601	30 277 824	15 173 745	15 097 139	30 270 884
2003	1 291	1 288	2 579	16 904 264	13 098 028	30 002 292	15 642 884	15 739 501	31 382 385
2004	1 326	1 357	2 683	16 436 399	12 464 041	28 900 440	15 155 287	15 043 211	30 198 498
2005	1 340	1 355	2 695	17 201 797	13 598 583	30 800 380	15 096 224	15 278 202	30 374 426
2006	1 472	1 470	2 942	16 753 223	14 520 099	31 273 322	15 369 033	15 467 988	30 837 021
2007	1 431	1 447	2 878	19 022 669	16 549 316	35 571 985	17 498 515	17 476 836	34 975 351
2008	1 347	1 356	2 703	14 922 021	17 033 269	31 955 290	15 979 840	16 002 071	31 981 911
2009	1 203	1 192	2 395	13 571 413	15 781 659	29 353 072	15 256 750	15 280 924	30 537 674
2010	1 353	1 375	2 728	7 031 214	13 667 692	20 698 906	12 114 288	12 116 769	24 231 057
2011	1 499	1 501	3 000	11 274 424	15 644 061	26 918 485	15 016 783	14 982 075	29 998 858
2012	1 484	1 491	2 975	11 312 761	17 408 783	28 721 544	16 678 188	16 669 859	33 348 047
2013	1 376	1 392	2 768	12 457 633	18 930 294	31 387 927	17 917 065	17 895 029	35 812 094
2014	1 334	1 323	2 657	10 083 102	18 478 326	28 561 428	17 055 789	17 094 685	34 150 474
2015	1 272	1 257	2 529	12 080 289	17 991 325	30 071 614	17 963 129	17 830 107	35 793 236
2016	1 271	1 274	2 545	12 355 669	15 091 620	27 447 289	16 357 192	16 272 431	32 629 623
2017	1 412	1 410	2 822	10 674 149	18 097 311	28 771 460	18 567 742	18 572 307	37 140 049
2018	1 561	1 557	3 118	12 924 264	18 583 170	31 507 434	19 856 409	19 859 878	39 716 287
2019	1 459	1 448	2 907	12 680 984	16 379 812	29 060 796	19 414 211	19 394 210	38 808 421
2020	1 369	1 382	2 751	9 357 052	19 936 790	29 293 842	20 176 280	20 187 411	40 363 691
<b>TOTAL</b>	<b>27 393</b>	<b>27 482</b>	<b>54 875</b>	<b>271 794 726</b>	<b>324 186 816</b>	<b>595 981 542</b>	<b>334 176 997</b>	<b>334 149 060</b>	<b>668 326 057</b>

**CARGAISONS SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF  
2001 - 2020**

**TABLEAU M6**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	VRAC (1)		CHARBON		CÉRÉALES		AIDE GOUVT'LE		CONTENEURS		CARGAISON GÉNÉRALE		BRAMES D'ACIER		TOTAL
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	TONNES
2001	15 687 342	51,8	407 336	1,3	11 161 951	36,9	-	-	16 471	0,1	2 620 642	8,7	384 082	1,3	30 277 824
2002	15 604 029	52,0	336 425	1,1	9 863 912	32,9	25 834	0,1	14 721	0,0	3 019 259	10,1	1 138 112	3,8	30 002 292
2003	16 927 793	58,6	214 728	0,7	9 188 854	31,8	7 826	0,0	15 208	0,1	2 118 663	7,3	427 368	1,5	28 900 440
2004	16 896 034	54,9	639 722	2,1	9 048 588	29,4	-	-	14 983	0,0	3 707 357	12,0	493 696	1,6	30 800 380
2005	17 746 415	56,7	726 720	2,3	9 524 577	30,5	-	-	17 285	0,1	2 631 034	8,4	627 291	2,0	31 273 322
2006	18 975 206	53,3	684 090	1,9	11 338 573	31,9	11 064	0,0	19 358	0,1	3 646 120	10,2	897 574	2,5	35 571 985
2007	19 003 057	59,5	419 737	1,3	10 103 640	31,6	-	-	23 377	0,1	1 988 841	6,2	416 638	1,3	31 955 290
2008	19 129 832	65,2	957 400	3,3	7 324 253	25,0	-	-	27 266	0,1	1 851 389	6,3	62 932	0,2	29 353 072
2009	11 165 408	53,9	736 293	3,6	7 841 312	37,9	-	-	45 351	0,2	849 280	4,1	61 262	0,3	20 698 906
2010	15 363 805	57,1	909 723	3,4	9 064 211	33,7	-	-	38 015	0,1	1 463 210	5,4	79 521	0,3	26 918 485
2011	17 760 733	61,8	1 148 224	4,0	8 283 131	28,8	-	-	36 702	0,1	1 410 756	4,9	81 998	0,3	28 721 544
2012	19 159 043	61,0	2 104 952	6,7	8 351 269	26,6	-	-	34 122	0,1	1 578 012	5,0	160 529	0,5	31 387 927
2013	17 045 945	59,7	1 970 046	6,9	8 144 581	28,5	-	-	36 653	0,1	1 343 061	4,7	21 142	0,1	28 561 428
2014	13 349 516	44,4	2 031 888	6,8	11 737 447	39,0	-	-	44 073	0,1	2 554 080	8,5	354 610	1,2	30 071 614
2015	13 962 552	50,9	587 740	2,1	10 463 155	38,1	-	-	69 797	0,3	2 161 175	7,9	202 870	0,7	27 447 289
2016	13 145 708	48,6	537 927	2,0	11 031 487	40,8	-	-	58 953	0,2	2 054 777	7,6	222 357	0,8	27 051 209
2017	15 660 242	54,4	188 294	0,7	9 861 254	34,3	-	-	58 605	0,2	2 512 625	8,7	490 440	1,7	28 771 460
2018	16 252 432	51,6	273 805	0,9	11 895 302	37,8	-	-	63 272	0,2	2 272 262	7,2	750 361	2,4	31 507 434
2019	16 989 625	58,5	98 060	0,3	10 121 415	34,8	-	-	93 680	0,3	1 579 277	5,4	178 739	0,6	29 060 796
2020	14 363 879	49,0	142 983	0,5	12 782 008	43,6	-	-	71 949	0,2	1 429 597	4,9	503 426	1,7	29 293 842
<b>TOTAL</b>	<b>324 188 596</b>	<b>55,2</b>	<b>15 116 093</b>	<b>2,6</b>	<b>197 130 920</b>	<b>33,5</b>	<b>44 724</b>	<b>0,0</b>	<b>799 841</b>	<b>0,1</b>	<b>42 791 417</b>	<b>7,3</b>	<b>7 554 948</b>	<b>1,3</b>	<b>587 626 539</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

**TRANSITS DE NAVIRES  
2001 - 2020**

**TABLEAU M7**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	EN AMONT				EN AVAL				TOTAL			
	TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS		
		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total
2001	15 583 223	971	322	1 293	14 694 601	896	399	1 295	30 277 824	1 867	721	2 588
2002	16 904 264	1 022	278	1 300	13 098 028	796	516	1 312	30 002 292	1 818	794	2 612
2003	16 436 399	967	324	1 291	12 464 041	768	520	1 288	28 900 440	1 735	844	2 579
2004	17 201 797	1 030	296	1 326	13 598 583	799	558	1 357	30 800 380	1 829	854	2 683
2005	16 753 223	1 004	336	1 340	14 520 099	840	515	1 355	31 273 322	1 844	851	2 695
2006	19 022 669	1 120	352	1 472	16 549 316	936	534	1 470	35 571 985	2 056	886	2 942
2007	14 922 021	943	488	1 431	17 033 269	1 007	440	1 447	31 955 290	1 950	928	2 878
2008	13 571 413	849	498	1 347	15 781 659	924	432	1 356	29 353 072	1 773	930	2 703
2009	7 031 214	486	717	1 203	13 667 692	838	354	1 192	20 698 906	1 324	1 071	2 395
2010	11 274 424	747	606	1 353	15 644 061	930	445	1 375	26 918 485	1 677	1 051	2 728
2011	11 312 761	764	735	1 499	17 408 783	1 006	495	1 501	28 721 544	1 770	1 230	3 000
2012	12 457 633	775	709	1 484	18 930 294	1 066	425	1 491	31 387 927	1 841	1 134	2 975
2013	10 083 102	648	728	1 376	18 478 326	1 036	356	1 392	28 561 428	1 684	1 084	2 768
2014	12 080 289	776	558	1 334	17 991 325	1 000	323	1 323	30 071 614	1 776	881	2 657
2015	12 355 669	823	449	1 272	15 091 620	848	409	1 257	27 447 289	1 671	858	2 529
2016	10 799 659	770	501	1 271	16 251 550	900	374	1 274	27 051 209	1 670	875	2 545
2017	10 674 149	779	633	1 412	18 097 311	967	443	1 410	28 771 460	1 746	1 076	2 822
2018	12 924 264	908	653	1 561	18 583 170	1 019	538	1 557	31 507 434	1 927	1 191	3 118
2019	12 680 984	947	512	1 459	16 379 812	915	533	1 448	29 060 796	1 862	1 045	2 907
2020	9 357 052	704	665	1 369	19 936 790	1 054	328	1 382	29 293 842	1 758	993	2 751
<b>TOTAL</b>	<b>263 426 209</b>	<b>17 033</b>	<b>10 360</b>	<b>27 393</b>	<b>324 200 330</b>	<b>18 545</b>	<b>8 937</b>	<b>27 482</b>	<b>587 626 539</b>	<b>35 578</b>	<b>19 297</b>	<b>54 875</b>

**MARCHANDISES PAR GROUPES  
2001 - 2020**

**TABLEAU M8**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	PRODUITS AGRICOLES		PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE		PRODUITS MINIERES		PRODUITS FORESTIERS		PRODUITS FABRIQUÉS ET DIVERS		TOTAL TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
<b>2001</b>	11 170 044	36,9	25 452	0,1	12 104 055	40,0	21 183	0,1	6 957 090	23,0	30 277 824
<b>2002</b>	9 889 299	33,0	31 251	0,1	11 933 604	39,8	98 953	0,3	8 049 185	26,8	30 002 292
<b>2003</b>	9 201 438	31,8	31 849	0,1	12 799 316	44,3	70 476	0,2	6 797 361	23,5	28 900 440
<b>2004</b>	9 059 002	29,4	35 157	0,1	13 011 315	42,2	51 986	0,2	8 642 920	28,1	30 800 380
<b>2005</b>	9 533 823	30,5	24 274	0,1	14 011 158	44,8	105 430	0,3	7 598 637	24,3	31 273 322
<b>2006</b>	11 387 097	32,0	25 052	0,1	15 103 420	42,5	49 455	0,1	9 006 961	25,3	35 571 985
<b>2007</b>	10 116 362	31,7	20 714	0,1	14 592 191	45,7	4 908	0,0	7 221 115	22,6	31 955 290
<b>2008</b>	7 330 431	25,0	5 093	0,0	15 590 563	53,1	-	-	6 426 985	21,9	29 353 072
<b>2009</b>	7 857 417	38,0	7 581	0,0	8 587 376	41,5	-	-	4 246 532	20,5	20 698 906
<b>2010</b>	9 070 585	33,7	6 924	0,0	11 977 259	44,5	-	-	5 863 717	21,8	26 918 485
<b>2011</b>	8 303 839	28,9	-	-	13 497 350	47,0	-	-	6 920 355	24,1	28 721 544
<b>2012</b>	8 351 269	26,6	4 565	0,0	16 364 612	52,1	-	-	6 667 481	21,2	31 387 927
<b>2013</b>	8 151 693	28,5	3 508	0,0	13 986 336	49,0	-	-	6 419 891	22,5	28 561 428
<b>2014</b>	11 744 575	39,1	-	-	10 497 096	34,9	-	-	7 829 943	26,0	30 071 614
<b>2015</b>	10 463 531	38,1	-	-	9 940 650	36,2	7 786	0,0	7 035 322	25,6	27 447 289
<b>2016</b>	11 031 487	40,8	-	-	8 561 094	31,6	8 650	0,0	7 449 978	27,5	27 051 209
<b>2017</b>	9 861 257	34,3	-	-	10 130 256	35,2	5 507	0,0	8 774 440	30,5	28 771 460
<b>2018</b>	11 895 302	37,8	4 872	0,0	9 962 993	31,6	2 238	0,0	9 642 029	30,6	31 507 434
<b>2019</b>	10 121 415	34,8	6 131	0,0	10 034 766	34,5	33 607	0,1	8 864 877	30,5	29 060 796
<b>2020</b>	12 782 074	43,6	5 967	0,0	9 003 082	30,7	22 676	0,1	7 480 043	25,5	29 293 842
<b>TOTAL</b>	<b>197 321 940</b>	<b>33,6</b>	<b>238 390</b>	<b>0,0</b>	<b>241 688 492</b>	<b>41,1</b>	<b>482 855</b>	<b>0,1</b>	<b>147 894 862</b>	<b>25,2</b>	<b>587 626 539</b>

**CÉRÉALES DES ÉTATS-UNIS  
2001 - 2020**

**TABLEAU M9**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DES É.-U.		TOTAL DES CÉRÉALES DES É.-U. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	2 098 403	41,8	1 146 924	22,8	20 959	0,4	-	-	24 960	0,5	1 467 067	29,2	56 728	1,1	205 276	4,1	5 020 317
2002	1 864 851	44,1	717 870	17,0	-	-	-	-	24 451	0,6	1 438 093	34,0	69 736	1,6	112 496	2,7	4 227 497
2003	1 810 637	53,7	559 997	16,6	-	-	-	-	2 213	0,1	819 511	24,3	48 860	1,4	129 489	3,8	3 370 707
2004	1 928 223	54,1	434 362	12,2	-	-	-	-	5 962	0,2	996 703	28,0	31 895	0,9	167 431	4,7	3 564 576
2005	2 090 363	53,9	554 740	14,3	-	-	-	-	37 594	1,0	781 691	20,2	93 076	2,4	319 244	8,2	3 876 708
2006	1 296 785	30,7	1 448 243	34,3	-	-	-	-	-	-	1 188 623	28,1	24 953	0,6	268 925	6,4	4 227 529
2007	2 688 049	64,9	536 941	13,0	-	-	-	-	20 917	0,5	630 121	15,2	51 753	1,2	213 960	5,2	4 141 741
2008	777 776	55,1	118 442	8,4	-	-	21 078	1,5	-	-	300 270	21,3	21 112	1,5	172 442	12,2	1 411 120
2009	967 069	45,9	192 085	9,1	-	-	48 897	2,3	-	-	721 838	34,3	14 754	0,7	162 815	7,7	2 107 458
2010	1 901 201	63,7	115 453	3,9	-	-	39 030	1,3	40 739	1,4	654 418	21,9	46 550	1,6	185 773	6,2	2 983 164
2011	974 408	62,1	56 596	3,6	-	-	21 455	1,4	-	-	391 176	24,9	10 507	0,7	114 703	7,3	1 568 845
2012	479 895	35,0	31 277	2,3	-	-	40 595	3,0	-	-	709 634	51,7	10 593	0,8	99 854	7,3	1 371 848
2013	899 170	52,2	-	-	-	-	-	-	-	-	699 464	40,6	-	-	124 687	7,2	1 723 321
2014	896 043	38,5	220 345	9,5	-	-	42 369	1,8	-	-	1 024 680	44,1	-	-	142 627	6,1	2 326 064
2015	973 207	46,8	288 893	13,9	-	-	46 071	2,2	-	-	641 923	30,9	-	-	127 293	6,1	2 077 387
2016	1 167 015	42,8	576 723	21,1	-	-	44 034	1,6	-	-	776 636	28,5	8 000	0,3	156 243	5,7	2 728 651
2017	636 432	36,6	168 937	9,7	-	-	20 905	1,2	-	-	844 871	48,6	-	-	66 956	3,9	1 738 101
2018	786 544	33,2	404 321	17,0	-	-	43 707	1,8	-	-	1 005 111	42,4	-	-	131 904	5,6	2 371 587
2019	1 105 675	68,0	-	-	-	-	13 239	0,8	-	-	406 543	25,0	-	-	101 330	6,2	1 626 787
2020	869 676	41,8	62 970	3,0	-	-	20 943	1,0	-	-	1 043 704	50,2	-	-	82 083	3,9	2 079 376
<b>TOTAL</b>	<b>26 211 422</b>	<b>48,1</b>	<b>7 635 119</b>	<b>14,0</b>	<b>20 959</b>	<b>0,0</b>	<b>402 323</b>	<b>0,7</b>	<b>156 836</b>	<b>0,3</b>	<b>16 542 077</b>	<b>30,3</b>	<b>488 517</b>	<b>0,9</b>	<b>3 085 531</b>	<b>5,7</b>	<b>54 542 784</b>

**CÉRÉALES DU CANADA  
2001 - 2020**

**TABLEAU M10**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DU CAN.		TOTAL DES CÉRÉALES DU CAN. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	4 380 974	71,8	54 660	0,9	9 407	0,2	321 964	5,3	32 908	0,5	231 211	3,8	475 014	7,8	599 723	9,8	6 105 861
2002	3 993 735	71,8	97 757	1,8	32 344	0,6	210 181	3,8	115 963	2,1	391 679	7,0	534 353	9,6	182 779	3,3	5 558 791
2003	4 386 858	75,9	5 399	0,1	42 534	0,7	278 592	4,8	46 615	0,8	339 687	5,9	454 788	7,9	228 150	3,9	5 782 623
2004	4 110 448	75,0	53 343	1,0	-	-	224 145	4,1	-	-	379 630	6,9	350 048	6,4	366 398	6,7	5 484 012
2005	3 764 914	66,7	21 945	0,4	14 961	0,3	414 092	7,3	-	-	474 507	8,4	324 783	5,8	632 667	11,2	5 647 869
2006	5 138 163	72,3	93 303	1,3	58 150	0,8	478 939	6,7	9 409	0,1	395 286	5,6	442 759	6,2	495 035	7,0	7 111 044
2007	4 312 323	72,3	119 310	2,0	4 602	0,1	338 971	5,7	15 952	0,3	469 520	7,9	458 821	7,7	242 400	4,1	5 961 899
2008	4 538 953	76,8	153 456	2,6	-	-	195 157	3,3	1 794	0,0	366 365	6,2	438 258	7,4	214 791	3,6	5 908 774
2009	4 336 904	75,6	51 072	0,9	-	-	276 843	4,8	-	-	709 356	12,4	231 182	4,0	128 497	2,2	5 733 854
2010	3 953 858	65,0	375 499	6,2	2 199	0,0	242 401	4,0	14 615	0,2	1 006 748	16,6	249 718	4,1	236 009	3,9	6 081 047
2011	4 436 564	66,1	322 795	4,8	2 200	0,0	767 262	11,4	1 882	0,0	897 098	13,4	88 925	1,3	197 560	2,9	6 714 286
2012	4 751 830	68,2	64 149	0,9	4 312	0,1	562 860	8,1	-	-	1 291 616	18,5	36 031	0,5	258 243	3,7	6 969 041
2013	4 294 428	67,4	281 923	4,4	2 182	0,0	313 270	4,9	-	-	1 081 022	17,0	113 536	1,8	285 450	4,5	6 371 811
2014	6 315 838	67,5	770 459	8,2	35 153	0,4	690 846	7,4	-	-	1 036 144	11,1	159 719	1,7	342 221	3,7	9 350 380
2015	5 522 639	66,4	270 611	3,3	-	-	711 543	8,6	-	-	1 314 169	15,8	117 975	1,4	374 955	4,5	8 311 892
2016	4 708 939	57,0	509 794	6,2	500	0,0	1 118 939	13,6	-	-	1 446 427	17,5	76 409	0,9	395 916	4,8	8 256 924
2017	4 600 335	56,7	615 370	7,6	-	-	1 145 670	14,1	-	-	1 553 164	19,1	20 012	0,2	181 813	2,2	8 116 364
2018	5 219 667	54,8	1 354 212	14,2	28 440	0,3	499 672	5,2	-	-	2 017 740	21,2	48 565	0,5	355 419	3,7	9 523 715
2019	4 881 249	57,5	672 847	7,9	-	-	1 116 473	13,2	-	-	1 550 073	18,3	33 958	0,4	231 528	2,7	8 486 128
2020	5 753 573	53,8	850 189	8,0	2 370	0,0	1 443 890	13,5	-	-	2 256 020	21,1	163 877	1,5	222 667	2,1	10 692 586
<b>TOTAL</b>	<b>93 402 192</b>	<b>65,7</b>	<b>6 738 093</b>	<b>4,7</b>	<b>239 354</b>	<b>0,2</b>	<b>11 351 710</b>	<b>8,0</b>	<b>239 138</b>	<b>0,2</b>	<b>19 207 462</b>	<b>13,5</b>	<b>4 818 731</b>	<b>3,4</b>	<b>6 172 221</b>	<b>4,3</b>	<b>142 168 901</b>



**SÉLECTION DES PRODUITS MINIER**  
**2001 - 2020**

**TABLEAU M11**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

ANNÉE	CHARBON		COKE		MINERAI DE FER		ARGILE ET BENTONITE		GRAVIER ET SABLE		PIERRE		SEL		AUTRES MINIER		TOTAL MINIER TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	407 336	3,4	753 722	6,2	8 386 036	69,3	84 269	0,7	12 982	0,1	299 277	2,5	891 450	7,4	1 268 983	10,5	12 104 055
2002	336 425	2,8	847 622	7,1	8 166 897	68,4	110 613	0,9	24 405	0,2	323 541	2,7	853 795	7,2	1 270 306	10,6	11 933 604
2003	214 728	1,7	680 875	5,3	9 259 086	72,3	109 485	0,9	3 050	0,0	272 054	2,1	766 237	6,0	1 493 801	11,7	12 799 316
2004	639 722	4,9	957 071	7,4	8 337 875	64,1	180 934	1,4	6 435	0,0	425 443	3,3	951 337	7,3	1 512 498	11,6	13 011 315
2005	726 720	5,2	964 293	6,9	8 974 766	64,1	128 894	0,9	6 004	0,0	398 169	2,8	1 220 522	8,7	1 591 790	11,4	14 011 158
2006	684 090	4,5	1 460 589	9,7	9 542 869	63,2	177 648	1,2	6 000	0,0	564 975	3,7	1 154 644	7,6	1 512 605	10,0	15 103 420
2007	419 737	2,9	1 040 419	7,1	9 741 873	66,8	147 736	1,0	-	-	664 284	4,6	1 133 846	7,8	1 444 296	9,9	14 592 191
2008	957 400	6,1	2 161 487	13,9	9 148 037	58,7	121 479	0,8	50 335	0,3	449 677	2,9	1 448 098	9,3	1 254 050	8,0	15 590 563
2009	736 293	8,6	1 427 143	16,6	3 871 775	45,1	62 556	0,7	-	-	256 319	3,0	1 308 022	15,2	925 268	10,8	8 587 376
2010	909 723	7,6	1 430 524	11,9	7 203 786	60,1	69 279	0,6	2 000	0,0	277 592	2,3	937 215	7,8	1 147 140	9,6	11 977 259
2011	1 148 224	8,5	1 449 054	10,7	8 212 486	60,8	108 199	0,8	6 069	0,0	228 227	1,7	1 250 759	9,3	1 094 332	8,1	13 497 350
2012	2 104 952	12,9	1 322 609	8,1	10 280 774	62,8	79 487	0,5	-	-	171 944	1,1	1 397 047	8,5	1 007 799	6,2	16 364 612
2013	1 970 046	14,1	1 284 461	9,2	8 751 079	62,6	91 444	0,7	-	-	100 822	0,7	892 241	6,4	896 243	6,4	13 986 336
2014	2 031 888	19,4	1 189 871	11,3	4 932 611	47,0	50 608	0,5	-	-	6 405	0,1	1 554 284	14,8	731 429	7,0	10 497 096
2015	587 740	5,9	895 506	9,0	6 048 504	60,8	43 126	0,4	-	-	358 034	3,6	1 138 939	11,5	868 801	8,7	9 940 650
2016	537 927	6,3	785 994	9,2	5 196 730	60,7	62 058	0,7	27	0,0	140 162	1,6	888 822	10,4	949 374	11,1	8 561 094
2017	188 294	1,9	1 256 139	12,4	6 361 732	62,8	71 988	0,7	-	-	94 176	0,9	1 116 323	11,0	1 041 604	10,3	10 130 256
2018	273 805	2,7	927 848	9,3	5 536 274	55,6	73 878	0,7	-	-	100 513	1,0	1 751 786	17,6	1 298 889	13,0	9 962 993
2019	98 060	1,0	996 125	9,9	5 149 164	51,3	54 166	0,5	2 904	0,0	55 275	0,6	2 231 591	22,2	1 447 481	14,4	10 034 766
2020	142 983	1,6	980 570	10,9	5 067 731	56,3	60 574	0,7	-	-	64 261	0,7	1 206 268	13,4	1 480 695	16,4	9 003 082
<b>TOTAL</b>	<b>15 116 093</b>	<b>6,3</b>	<b>22 811 922</b>	<b>9,4</b>	<b>148 170 085</b>	<b>61,3</b>	<b>1 888 421</b>	<b>0,8</b>	<b>120 211</b>	<b>0,0</b>	<b>5 251 150</b>	<b>2,2</b>	<b>24 093 226</b>	<b>10,0</b>	<b>24 237 384</b>	<b>10,0</b>	<b>241 688 492</b>

## SÉLECTION DES PRODUITS TRANSFORMÉS 2001 - 2020

**TABLEAU M12** **SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	ESSENCE		MAZOUT		PRODUITS CHIMIQUES		PRODUITS SODIQUES		FONTE EN GUEUSE		FER OU ACIER USINÉ (1)		CIMENT		FERRAILLES DE FER ET D'ACIER		AUTRES TRANSFORMÉS	
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%
2001	695 875	10,0	826 001	11,9	502 435	7,2	84 617	1,2	219 545	3,2	2 896 389	41,6	8 810	0,1	-	-	1 723 418	24,8
2002	722 291	9,0	454 928	5,7	557 911	6,9	76 218	0,9	232 784	2,9	4 067 662	50,5	86 187	1,1	55 833	0,7	1 795 371	22,3
2003	602 920	8,9	931 187	13,7	632 152	9,3	73 758	1,1	179 104	2,6	2 494 287	36,7	81 196	1,2	50 196	0,7	1 752 561	25,8
2004	481 748	5,6	1 005 031	11,6	629 566	7,3	47 589	0,6	167 619	1,9	4 101 729	47,5	74 783	0,9	327 634	3,8	1 807 432	20,9
2005	556 725	7,3	895 565	11,8	627 015	8,3	19 181	0,3	229 091	3,0	3 042 941	40,0	75 954	1,0	214 318	2,8	1 937 847	25,5
2006	646 140	7,2	1 005 669	11,2	678 854	7,5	15 283	0,2	238 334	2,6	4 363 220	48,4	52 097	0,6	127 809	1,4	1 879 555	20,9
2007	796 162	11,0	1 165 908	16,1	689 369	9,5	20 936	0,3	259 328	3,6	2 260 338	31,3	103 240	1,4	154 647	2,1	1 771 187	24,5
2008	544 526	8,5	984 683	15,3	429 440	6,7	15 010	0,2	171 444	2,7	1 803 613	28,1	163 884	2,5	141 367	2,2	2 173 018	33,8
2009	418 931	9,9	723 208	17,0	349 964	8,2	-	-	101 916	2,4	865 597	20,4	120 632	2,8	114 782	2,7	1 551 502	36,5
2010	521 413	8,9	706 859	12,1	608 446	10,4	-	-	256 029	4,4	1 433 263	24,4	108 178	1,8	197 103	3,4	2 032 426	34,7
2011	858 828	12,4	1 317 506	19,0	626 884	9,1	-	-	187 453	2,7	1 409 101	20,4	61 218	0,9	181 182	2,6	2 278 183	32,9
2012	496 004	7,4	1 063 030	15,9	793 348	11,9	1 998	0,0	178 685	2,7	1 622 826	24,3	68 300	1,0	134 785	2,0	2 308 505	34,6
2013	418 132	6,5	1 453 446	22,6	719 951	11,2	25 111	0,4	137 812	2,1	1 312 363	20,4	-	-	86 382	1,3	2 266 694	35,3
2014	563 281	7,2	1 162 594	14,8	861 020	11,0	-	-	74 383	0,9	2 854 518	36,5	-	-	101 278	1,3	2 212 869	28,3
2015	674 976	9,6	697 833	9,9	872 284	12,4	4 209	0,1	113 628	1,6	2 259 557	32,1	13 618	0,2	62 499	0,9	2 336 718	33,2
2016	955 603	12,8	791 910	10,6	919 769	12,3	9 108	0,1	44 378	0,6	2 189 941	29,4	35 865	0,5	100 649	1,4	2 402 755	32,3
2017	871 006	9,9	1 401 029	16,0	654 963	7,5	15 086	0,2	164 721	1,9	2 929 790	33,4	137 888	1,6	81 420	0,9	2 518 537	28,7
2018	748 794	7,8	2 205 850	22,9	799 817	8,3	2 809	0,0	211 851	2,2	2 983 002	30,9	293 618	3,0	53 789	0,6	2 342 499	24,3
2019	1 342 430	15,1	1 749 588	19,7	784 118	8,8	26 583	0,3	159 010	1,8	1 656 597	18,7	523 185	5,9	18 519	0,2	2 604 847	29,4
2020	512 171	6,8	1 187 511	15,9	714 987	9,6	7 021	0,1	159 258	2,1	1 787 134	23,9	573 366	7,7	63 012	0,8	2 475 583	33,1
<b>TOTAL</b>	<b>13 427 956</b>	<b>9,1</b>	<b>21 729 336</b>	<b>14,7</b>	<b>13 452 293</b>	<b>9,1</b>	<b>444 517</b>	<b>0,3</b>	<b>3 486 373</b>	<b>2,4</b>	<b>48 333 868</b>	<b>32,7</b>	<b>2 582 019</b>	<b>1,7</b>	<b>2 267 204</b>	<b>1,5</b>	<b>42 171 507</b>	<b>28,5</b>

(1) Incluant les brames d'acier, la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques.

# **PARTIE IV**

## **LE TRAFIC SOUMIS AU PÉAGE POUR LA SECTION DU CANAL WELLAND**

**TRAFIC SELON LA CLASSE ET LE GENRE DE NAVIRE  
2020**

TABLEAU W1

SECTION DU CANAL WELLAND

CLASSE ET GENRE DE NAVIRE		TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
		Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv'te	Conteneurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>EN AMONT :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	240	135	375	6 064 846	952 287	11 017	10 046	-	11 462	894 537	118 087	1 997 436	6,9
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	15	11	26	274 159	132 726	-	-	-	-	-	-	132 726	0,5
	<b>Total océanique</b>	255	146	401	6 339 005	1 085 013	11 017	10 046	-	11 462	894 537	118 087	2 130 162	7,4
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	107	656	763	14 425 764	1 494 007	-	10 985	-	-	-	-	1 504 992	5,2
	Chaland	76	57	133	923 351	717 290	-	-	-	-	-	-	717 290	2,5
	Pétrolier	33	82	115	1 260 396	311 324	-	-	-	-	-	-	311 324	1,1
	<b>Total navire de lac</b>	216	795	1 011	16 609 511	2 522 621	-	10 985	-	-	-	-	2 533 606	8,8
<b>Non-Cargo (2)</b>		-	181	181	87 223	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total en amont</b>	471	1 122	1 593	23 035 739	3 607 634	11 017	21 031	-	11 462	894 537	118 087	4 663 768	16,2
<b>EN AVAL :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	287	88	375	6 064 846	350 171	-	4 745 680	-	-	19 480	-	5 115 331	17,7
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	14	12	26	274 159	144 618	-	-	-	-	-	-	144 618	0,5
	<b>Total océanique</b>	301	100	401	6 339 005	494 789	-	4 745 680	-	-	19 480	-	5 259 949	18,2
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	694	63	757	14 309 482	8 744 672	2 427 976	6 136 961	-	-	-	-	17 309 609	60,0
	Chaland	72	63	135	933 523	505 457	-	90 237	-	-	-	-	595 694	2,1
	Pétrolier	103	12	115	1 260 671	1 028 585	-	-	-	-	-	-	1 028 585	3,6
	<b>Total navire de lac</b>	869	138	1 007	16 503 676	10 278 714	2 427 976	6 227 198	-	-	-	-	18 933 888	65,6
<b>Non-Cargo (2)</b>		-	187	187	96 042	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total en aval</b>	1 170	425	1 595	22 938 723	10 773 503	2 427 976	10 972 878	-	-	19 480	-	24 193 837	83,8
<b>TOTAUX :</b>														
<b>Océanique :</b>	Cargo	527	223	750	12 129 692	1 302 458	11 017	4 755 726	-	11 462	914 017	118 087	7 112 767	24,6
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	29	23	52	548 318	277 344	-	-	-	-	-	-	277 344	1,0
	<b>Total océanique</b>	556	246	802	12 678 010	1 579 802	11 017	4 755 726	-	11 462	914 017	118 087	7 390 111	25,6
<b>Navire de lac :</b>	Cargo	801	719	1 520	28 735 246	10 238 679	2 427 976	6 147 946	-	-	-	-	18 814 601	65,2
	Chaland	148	120	268	1 856 874	1 222 747	-	90 237	-	-	-	-	1 312 984	4,5
	Pétrolier	136	94	230	2 521 067	1 339 909	-	-	-	-	-	-	1 339 909	4,6
	<b>Total navire de lac</b>	1 085	933	2 018	33 113 187	12 801 335	2 427 976	6 238 183	-	-	-	-	21 467 494	74,4
<b>Non-Cargo (2)</b>		-	368	368	183 265	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL GLOBAL</b>		1 641	1 547	3 188	45 974 462	14 381 137	2 438 993	10 993 909	-	11 462	914 017	118 087	28 857 605	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Inclus les navires de passager.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LE GENRE DE CARGAISON  
2020**

**TABLEAU W2**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

MARCHANDISE	TONNES DE CARGAISONS								% du Total
	Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't/le	Conte-neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	
Blé	-	-	6 609 237	-	-	-	-	6 609 237	22,9
Maïs	-	-	299 656	-	-	-	-	299 656	1,0
Seigle	-	-	2 370	-	-	-	-	2 370	0,0
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola (graines de colza)	-	-	1 620 130	-	-	-	-	1 620 130	5,6
Canola, tourteaux et boulettes	-	-	72 306	-	-	-	-	72 306	0,3
Blé et autres farines alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fèves de soya	-	-	1 988 591	-	-	-	-	1 988 591	6,9
Soya, tourteaux / farine de / boulettes	-	-	91 897	-	-	-	-	91 897	0,3
Haricots et pois	-	-	39 313	-	-	-	-	39 313	0,1
Graines de lin	-	-	163 877	-	-	-	-	163 877	0,6
Graines de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits agricoles	-	-	106 532	-	66	-	-	106 598	0,4
<b>Total produits agricoles</b>	-	-	10 993 909	-	66	-	-	10 993 975	38,1
Produits de salaison, comestibles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuir, peaux, fourrures, laine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits d'origine animale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total produits d'origine animale</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Charbon	-	2 438 993	-	-	-	-	-	2 438 993	8,5
Coke	1 161 778	-	-	-	-	-	-	1 161 778	4,0
Minerai de fer	4 426 208	-	-	-	-	-	-	4 426 208	15,3
Minerai et concentrés d'aluminium	59 977	-	-	-	-	-	-	59 977	0,2
Argile et bentonite	60 574	-	-	-	-	-	-	60 574	0,2
Gravier et sable	127 300	-	-	-	-	-	-	127 300	0,4
Pierre	177 893	-	-	-	-	-	-	177 893	0,6
Sel	2 841 354	-	-	-	-	-	-	2 841 354	9,8
Potasse	208 162	-	-	-	-	-	-	208 162	0,7
Gypse	126 501	-	-	-	-	-	-	126 501	0,4
Asphalte	317 653	-	-	-	-	-	-	317 653	1,1
Autres produits miniers	77 243	-	-	-	-	-	-	77 243	0,3
<b>Total produits miniers</b>	9 584 643	2 438 993	-	-	-	-	-	12 023 636	41,7
Bois de charpente	22 551	-	-	-	-	-	-	22 551	0,1
Autres produits forestiers	-	-	-	-	125	-	-	125	0,0
<b>Total produits forestiers</b>	22 551	-	-	-	125	-	-	22 676	0,1
Essence	461 996	-	-	-	-	-	-	461 996	1,6
Mazout	1 065 688	-	-	-	-	-	-	1 065 688	3,7
Autres dérivés du pétrole	90 198	-	-	-	-	-	-	90 198	0,3
Produits chimiques	205 853	-	-	-	1 126	-	-	206 979	0,7
Produits sodiques	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Goudron, poix et créosote	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonte en gueuse	159 258	-	-	-	-	-	-	159 258	0,6
Fer et acier	1 669	-	-	-	47	782 767	-	784 483	2,7
Brames d'acier	-	-	-	-	-	-	118 087	118 087	0,4
Machines	1 356	-	-	-	5 338	21 909	-	28 603	0,1
Ciment	801 273	-	-	-	-	-	-	801 273	2,8
Clinkers de ciment	622 987	-	-	-	-	-	-	622 987	2,2
Pâte de bois	35 232	-	-	-	-	-	-	35 232	0,1
Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	147	-	-	147	0,0
Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sucre	128 361	-	-	-	-	-	-	128 361	0,4
Produits alimentaires	-	-	-	-	12	-	-	12	0,0
Scories de fournaise	783 648	-	-	-	-	-	-	783 648	2,7
Ferrailles de fer et d'acier	53 387	-	-	-	-	-	-	53 387	0,2
Autres produits fabriqués et divers (2)	363 037	-	-	-	4 601	109 341	-	476 979	1,7
<b>Total produits fabriqués et divers</b>	4 773 943	-	-	-	11 271	914 017	118 087	5 817 318	20,2
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>14 381 137</b>	<b>2 438 993</b>	<b>10 993 909</b>	<b>-</b>	<b>11 462</b>	<b>914 017</b>	<b>118 087</b>	<b>28 857 605</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES  
2020**

**TABLEAU W3 - Partie A**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

NO.	MARCHANDISE	du :	TONNES EN AMONT						TOTAL EN AMONT	% DU TOTAL EN AMONT
			CANADA		ÉTATS-UNIS		ÉTRANGER			
			Canada	États- Unis	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis		
1	Blé		-	10 985	-	-	-	-	10 985	0,2
2	Maïs		-	-	-	-	-	-	-	-
3	Seigle		-	-	-	-	-	-	-	-
4	Avoine		-	-	-	-	-	-	-	-
5	Orge		-	-	-	-	-	-	-	-
6	Canola (graines de colza)		-	-	-	-	-	-	-	-
7	Canola, tourteaux et boulettes		-	-	-	-	-	-	-	-
8	Blé et autres farines alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	-
9	Fèves de soya		-	-	-	-	-	-	-	-
10	Soya (tourteaux / farine de tourteaux)		-	-	-	-	-	-	-	-
11	Haricots et pois		-	-	-	-	-	-	-	-
12	Graines de lin		-	-	-	-	-	-	-	-
13	Graines de tournesol		-	-	-	-	-	-	-	-
14	Autres produits agricoles		-	-	-	-	66	10 046	10 112	0,2
15	<b>Total produits agricoles</b>		-	10 985	-	-	66	10 046	21 097	0,5
16	Produits de salaison, comestible		-	-	-	-	-	-	-	-
17	Cuir, peaux, fourrures, laine		-	-	-	-	-	-	-	-
18	Autres produits d'origine animale		-	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total produits d'origine animale</b>		-	-	-	-	-	-	-	-
20	Charbon		-	-	-	-	-	11 017	11 017	0,2
21	Coke		-	-	-	-	15 208	56 094	71 302	1,5
22	Minerai de fer		11 015	190 099	-	-	-	-	201 114	4,3
23	Minerai et concentrés d'aluminium		-	44 717	-	-	15 260	-	59 977	1,3
24	Argile et bentonite		-	-	-	-	-	19 000	19 000	0,4
25	Gravier et sable		-	-	-	-	-	-	-	-
26	Pierre		27 748	62 170	-	-	-	-	89 918	1,9
27	Sel		-	-	-	-	-	33 215	33 215	0,7
28	Potasse		-	-	-	-	-	9 000	9 000	0,2
29	Gypse		-	126 501	-	-	-	-	126 501	2,7
30	Asphalte		-	25 450	-	-	-	-	25 450	0,5
31	Autres produits miniers		-	15 552	-	-	-	46 328	61 880	1,3
32	<b>Total produits miniers</b>		38 763	464 489	-	-	30 468	174 654	708 374	15,2
33	Bois de charpente		-	-	-	-	-	22 551	22 551	0,5
34	Autres produits forestiers		-	-	-	-	-	125	125	0,0
35	<b>Total produits forestiers</b>		-	-	-	-	-	22 676	22 676	0,5
36	Essence		20 539	-	-	-	34 508	-	55 047	1,2
37	Mazout		286 390	55 308	-	-	-	-	341 698	7,3
38	Autres dérivés du pétrole		-	-	-	-	22 218	-	22 218	0,5
39	Produits chimiques		6 979	6 010	-	-	25 530	42 586	81 105	1,7
40	Produits sodiques		-	-	-	-	-	-	-	-
41	Goudron, poix et créosote		-	-	-	-	-	-	-	-
42	Fonte en gueuse		-	13 139	-	-	-	146 119	159 258	3,4
43	Fer et acier		19	-	-	-	99 962	663 703	763 684	16,4
44	Bramas d'acier		-	-	-	-	117 727	360	118 087	2,5
45	Machines		1 151	205	-	-	688	26 312	28 356	0,6
46	Ciment		-	655 085	-	-	-	124 172	779 257	16,7
47	Clinkers de ciment		-	602 110	-	-	-	20 877	622 987	13,4
48	Pâte de bois		-	-	-	-	-	35 232	35 232	0,8
49	Papier journal et produits de papier		-	-	-	-	-	147	147	0,0
50	Sirops et mélasses		-	-	-	-	-	-	-	-
51	Sucre		-	-	-	-	-	128 361	128 361	2,8
52	Produits alimentaires		-	-	-	-	-	12	12	0,0
53	Scories de fournaise		-	178 388	-	-	-	124 677	303 065	6,5
54	Ferrailles de fer et d'acier		-	28 171	-	-	-	-	28 171	0,6
55	Autres produits fabriqués et divers (1)		752	226 790	55 624	-	32 279	129 491	444 936	9,5
56	<b>Total produits fabriqués et divers</b>		315 830	1 765 206	55 624	-	332 912	1 442 049	3 911 621	83,9
57	<b>TOTAL GLOBAL</b>		354 593	2 240 680	55 624	-	363 446	1 649 425	4 663 768	100,0

(1) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES  
2020**

**TABLEAU W3 - Partie B**

**SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

		TONNES EN AVAL				TOTAL EN AVAL	% DU TOTAL EN AVAL	TOTAUX GLOBAUX		NO.		
		CANADA		ÉTATS-UNIS				TOTAL	%			
du :	au :	Canada	États- Unis	Étranger	Canada	États- Unis	Étranger	TONNES DE CARGAISONS	DU TOTAL			
		4 122 486	-	1 595 351	-	-	880 415	6 598 252	27,3	6 609 237	22,9	1
		-	-	186 443	75 713	-	37 500	299 656	1,2	299 656	1,0	2
		2 370	-	-	-	-	-	2 370	0,0	2 370	0,0	3
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
		778 747	-	820 440	-	-	20 943	1 620 130	6,7	1 620 130	5,6	6
		25 744	-	46 562	-	-	-	72 306	0,3	72 306	0,3	7
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
		854 419	-	90 468	335 154	-	708 550	1 988 591	8,2	1 988 591	6,9	9
		6 037	-	85 860	-	-	-	91 897	0,4	91 897	0,3	10
		-	-	39 313	-	-	-	39 313	0,2	39 313	0,1	11
		26 528	-	137 349	-	-	-	163 877	0,7	163 877	0,6	12
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
		-	-	14 403	-	-	82 083	96 486	0,4	106 598	0,4	14
		5 816 331	-	3 016 189	410 867	-	1 729 491	10 972 878	45,4	10 993 975	38,1	15
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
		10 987	-	-	2 416 989	-	-	2 427 976	10,0	2 438 993	8,5	20
		307 414	-	9 790	595 663	-	177 609	1 090 476	4,5	1 161 778	4,0	21
		200 050	-	-	4 025 044	-	-	4 225 094	17,5	4 426 208	15,3	22
		-	-	-	-	-	-	-	-	59 977	0,2	23
		-	-	23 401	18 173	-	-	41 574	0,2	60 574	0,2	24
		-	-	-	127 300	-	-	127 300	0,5	127 300	0,4	25
		87 975	-	-	-	-	-	87 975	0,4	177 893	0,6	26
		1 712 036	19 421	-	1 076 682	-	-	2 808 139	11,6	2 841 354	9,8	27
		63 771	9 155	121 198	5 038	-	-	199 162	0,8	208 162	0,7	28
		-	-	-	-	-	-	-	-	126 501	0,4	29
		84 130	38 402	-	169 671	-	-	292 203	1,2	317 653	1,1	30
		15 363	-	-	-	-	-	15 363	0,1	77 243	0,3	31
		2 481 726	66 978	154 389	8 434 560	-	177 609	11 315 262	46,8	12 023 636	41,7	32
		-	-	-	-	-	-	-	-	22 551	0,1	33
		-	-	-	-	-	-	-	-	125	0,0	34
		-	-	-	-	-	-	-	-	22 676	0,1	35
		398 405	-	-	8 544	-	-	406 949	1,7	461 996	1,6	36
		649 569	47 229	-	8 651	18 541	-	723 990	3,0	1 065 688	3,7	37
		-	31 064	36 916	-	-	-	67 980	0,3	90 198	0,3	38
		47 026	-	2 160	76 688	-	-	125 874	0,5	206 979	0,7	39
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
		-	-	-	-	-	-	-	-	159 258	0,6	42
		1 650	-	19 149	-	-	-	20 799	0,1	784 483	2,7	43
		-	-	-	-	-	-	-	-	118 087	0,4	44
		-	242	-	-	-	-	242	0,0	28 598	0,1	45
		-	-	-	22 016	-	-	22 016	0,1	801 273	2,8	46
		-	-	-	-	-	-	-	-	622 987	2,2	47
		-	-	-	-	-	-	-	-	35 232	0,1	48
		-	-	-	-	-	-	-	-	147	0,0	49
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
		-	-	-	-	-	-	-	-	128 361	0,4	51
		-	-	-	-	-	-	-	-	12	0,0	52
		369 895	-	-	110 688	-	-	480 583	2,0	783 648	2,7	53
		25 216	-	-	-	-	-	25 216	0,1	53 387	0,2	54
		258	61	-	15 311	16 390	28	32 048	0,1	476 984	1,7	55
		1 492 019	78 596	58 225	241 898	34 931	28	1 905 697	7,9	5 817 318	20,2	56
		9 790 076	145 574	3 228 803	9 087 325	34 931	1 907 128	24 193 837	100,0	28 857 605	100,0	57

**TRAFIC MENSUEL SELON LE GENRE DE CARGAISON  
2020**

**TABLEAU W4**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

DIRECTION ET MOIS	TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
	Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
<b>EN AMONT :</b>													
mars	5	13	18	245 923	55 407	-	-	-	-	-	-	55 407	0,2
avril	47	138	185	2 805 133	414 100	-	-	-	990	80 892	-	495 982	1,7
mai	57	127	184	2 564 965	497 274	-	-	-	200	112 031	19 203	628 708	2,2
juin	51	118	169	2 463 523	347 612	-	-	-	4 568	96 492	18 587	467 259	1,6
juillet	66	110	176	2 479 784	433 630	11 017	-	-	1 838	132 380	48 143	627 008	2,2
août	54	123	177	2 414 215	415 472	-	-	-	472	72 635	19 224	507 803	1,8
septembre	56	114	170	2 442 241	366 174	-	-	-	1 415	94 115	84	461 788	1,6
octobre	55	130	185	2 655 347	398 142	-	10 046	-	-	92 034	12 846	513 068	1,8
novembre	52	120	172	2 710 935	436 671	-	10 985	-	1 562	145 718	-	594 936	2,1
décembre	27	123	150	2 133 233	217 569	-	-	-	417	68 240	-	286 226	1,0
janvier	1	6	7	120 440	25 583	-	-	-	-	-	-	25 583	0,1
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total en amont</b>	<b>471</b>	<b>1 122</b>	<b>1 593</b>	<b>23 035 739</b>	<b>3 607 634</b>	<b>11 017</b>	<b>21 031</b>	<b>-</b>	<b>11 462</b>	<b>894 537</b>	<b>118 087</b>	<b>4 663 768</b>	<b>16,2</b>
<b>EN AVAL :</b>													
mars	4	4	8	102 069	7 272	-	85 501	-	-	-	-	92 773	0,3
avril	120	41	161	2 298 604	1 265 764	266 070	929 072	-	-	-	-	2 460 906	8,5
mai	146	48	194	2 821 014	1 499 756	199 564	1 282 228	-	-	-	-	2 981 548	10,3
juin	117	46	163	2 333 813	1 402 843	202 934	964 416	-	-	-	-	2 570 193	8,9
juillet	128	56	184	2 603 281	1 424 662	236 271	1 025 802	-	-	-	-	2 686 735	9,3
août	110	56	166	2 206 819	902 304	266 335	1 097 524	-	-	-	-	2 266 163	7,9
septembre	126	49	175	2 553 960	1 203 932	324 668	1 097 627	-	-	242	-	2 626 469	9,1
octobre	132	48	180	2 562 271	1 106 818	251 395	1 320 011	-	-	28	-	2 678 252	9,3
novembre	128	36	164	2 420 912	791 940	326 278	1 528 789	-	-	61	-	2 647 068	9,2
décembre	148	38	186	2 820 037	1 016 026	326 686	1 602 535	-	-	19 149	-	2 964 396	10,3
janvier	11	3	14	215 943	152 186	27 775	39 373	-	-	-	-	219 334	0,8
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total en aval</b>	<b>1 170</b>	<b>425</b>	<b>1 595</b>	<b>22 938 723</b>	<b>10 773 503</b>	<b>2 427 976</b>	<b>10 972 878</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19 480</b>	<b>-</b>	<b>24 193 837</b>	<b>83,8</b>
<b>TOTAUX :</b>													
mars	9	17	26	347 992	62 679	-	85 501	-	-	-	-	148 180	0,5
avril	167	179	346	5 103 737	1 679 864	266 070	929 072	-	990	80 892	-	2 956 888	10,2
mai	203	175	378	5 385 979	1 997 030	199 564	1 282 228	-	200	112 031	19 203	3 610 256	12,5
juin	168	164	332	4 797 336	1 750 455	202 934	964 416	-	4 568	96 492	18 587	3 037 452	10,5
juillet	194	166	360	5 083 065	1 858 292	247 288	1 025 802	-	1 838	132 380	48 143	3 313 743	11,5
août	164	179	343	4 621 034	1 317 776	266 335	1 097 524	-	472	72 635	19 224	2 773 966	9,6
septembre	182	163	345	4 996 201	1 570 106	324 668	1 097 627	-	1 415	94 357	84	3 088 257	10,7
octobre	187	178	365	5 217 618	1 504 960	251 395	1 330 057	-	-	92 062	12 846	3 191 320	11,1
novembre	180	156	336	5 131 847	1 228 611	326 278	1 539 774	-	1 562	145 779	-	3 242 004	11,2
décembre	175	161	336	4 953 270	1 233 595	326 686	1 602 535	-	417	87 389	-	3 250 622	11,3
janvier	12	9	21	336 383	177 769	27 775	39 373	-	-	-	-	244 917	0,8
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>1 641</b>	<b>1 547</b>	<b>3 188</b>	<b>45 974 462</b>	<b>14 381 137</b>	<b>2 438 993</b>	<b>10 993 909</b>	<b>-</b>	<b>11 462</b>	<b>914 017</b>	<b>118 087</b>	<b>28 857 605</b>	<b>100,0</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.



## RÉSULTATS DU TRAFIC 2001 - 2020

TABLEAU W5

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	TRANSITS DE NAVIRES			TONNES DE CARGAISONS			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE		
	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total
2001	1 706	1 683	3 389	10 623 437	21 861 460	32 484 897	19 489 594	19 430 309	38 919 903
2002	1 506	1 510	3 016	11 689 831	20 418 339	32 108 170	18 103 106	18 134 151	36 237 257
2003	1 512	1 515	3 027	11 697 639	20 172 827	31 870 466	17 525 485	17 478 649	35 004 134
2004	1 584	1 601	3 185	12 595 988	21 688 828	34 284 816	18 311 694	18 360 863	36 672 557
2005	1 710	1 733	3 443	12 256 402	21 893 152	34 149 554	18 372 670	18 406 586	36 779 256
2006	1 840	1 833	3 673	13 976 985	23 442 679	37 419 664	19 862 855	19 823 505	39 686 360
2007	1 833	1 838	3 671	10 866 311	24 069 114	34 935 425	20 125 587	20 080 540	40 206 127
2008	1 749	1 768	3 517	10 402 209	23 177 702	33 579 911	18 965 112	19 047 659	38 012 771
2009	1 404	1 395	2 799	5 900 260	20 480 199	26 380 459	16 256 539	16 257 628	32 514 167
2010	1 558	1 577	3 135	7 685 414	21 497 922	29 183 336	18 428 256	18 379 890	36 808 146
2011	1 650	1 646	3 296	7 690 451	21 946 208	29 636 659	19 225 477	19 153 605	38 379 082
2012	1 621	1 622	3 243	7 298 643	22 681 823	29 980 466	20 087 310	19 992 130	40 079 440
2013	1 567	1 566	3 133	6 253 749	22 983 212	29 236 961	19 591 123	19 581 806	39 172 929
2014	1 634	1 638	3 272	7 641 255	24 115 717	31 756 972	21 303 838	21 253 291	42 557 129
2015	1 504	1 502	3 006	7 916 791	20 325 042	28 241 833	19 097 928	19 004 435	38 102 363
2016	1 528	1 520	3 048	5 734 200	20 488 154	26 222 354	19 114 338	19 123 364	38 237 702
2017	1 616	1 632	3 248	6 362 255	23 842 978	30 205 233	21 999 747	22 063 687	44 063 434
2018	1 582	1 565	3 147	7 366 523	22 753 075	30 119 598	21 727 936	21 641 132	43 369 068
2019	1 594	1 592	3 186	6 885 634	21 691 650	28 577 284	22 121 624	22 101 513	44 223 137
2020	1 593	1 595	3 188	4 663 768	24 193 837	28 857 605	23 035 739	22 938 723	45 974 462
<b>TOTAL</b>	32 291	32 331	64 622	175 507 745	443 723 918	619 231 663	392 745 958	392 253 466	784 999 424

## CARGAISONS SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF 2001 - 2020

TABLEAU W6

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	VRAC (1)		CHARBON		CÉRÉALES		AIDE GOUVT'LE		CONTENEURS		CARGAISON GÉNÉRALE		BRAMES D'ACIER		TOTAL TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	13 826 823	42,6	4 803 620	14,8	11 645 522	35,8	-	-	1 616	0,0	2 033 454	6,3	173 862	0,5	32 484 897
2002	14 956 780	46,6	4 114 092	12,8	10 323 175	32,2	25 834	0,1	848	0,0	2 133 952	6,6	553 489	1,7	32 108 170
2003	16 635 881	52,2	4 196 191	13,2	9 342 431	29,3	7 826	0,0	791	0,0	1 682 564	5,3	4 782	0,0	31 870 466
2004	18 017 251	52,6	4 230 079	12,3	9 044 708	26,4	-	-	867	0,0	2 904 893	8,5	87 018	0,3	34 284 816
2005	19 095 444	55,9	3 693 199	10,8	9 391 899	27,5	-	-	398	0,0	1 884 844	5,5	83 770	0,2	34 149 554
2006	19 810 684	52,9	3 714 491	9,9	10 751 735	28,7	11 064	0,0	3 372	0,0	2 774 914	7,4	353 404	0,9	37 419 664
2007	19 911 584	57,0	3 159 070	9,0	9 921 492	28,4	-	-	871	0,0	1 527 846	4,4	414 562	1,2	34 935 425
2008	21 850 486	65,1	3 631 509	10,8	6 848 996	20,4	-	-	1 566	0,0	1 231 106	3,7	16 248	0,0	33 579 911
2009	15 318 345	58,1	2 852 049	10,8	7 518 954	28,5	-	-	790	0,0	669 054	2,5	21 267	0,1	26 380 459
2010	16 298 195	55,8	3 670 410	12,6	8 013 820	27,5	-	-	11 761	0,0	1 188 862	4,1	288	0,0	29 183 336
2011	17 218 186	58,1	3 739 848	12,6	7 539 218	25,4	-	-	6 385	0,0	1 131 409	3,8	1 613	0,0	29 636 659
2012	16 714 239	55,8	4 557 243	15,2	7 560 197	25,2	-	-	2 762	0,0	1 106 219	3,7	39 806	0,1	29 980 466
2013	16 623 014	56,9	4 453 956	15,2	7 076 699	24,2	-	-	282	0,0	1 082 402	3,7	608	0,0	29 236 961
2014	14 706 279	46,3	4 204 227	13,2	10 666 290	33,6	-	-	7 554	0,0	1 924 037	6,1	248 585	0,8	31 756 972
2015	14 300 508	50,6	2 497 029	8,8	9 717 230	34,4	-	-	28 386	0,1	1 679 308	5,9	19 372	0,1	28 241 833
2016	12 582 434	48,0	2 248 123	8,6	9 856 724	37,6	-	-	18 272	0,1	1 496 493	5,7	20 308	0,1	26 222 354
2017	17 263 953	57,2	2 250 002	7,4	8 541 851	28,3	-	-	12 557	0,0	1 847 458	6,1	289 412	1,0	30 205 233
2018	16 380 489	54,4	2 544 993	8,4	9 432 884	31,3	-	-	8 610	0,0	1 441 940	4,8	310 682	1,0	30 119 598
2019	16 392 708	57,4	2 391 464	8,4	8 721 461	30,5	-	-	9 540	0,0	983 060	3,4	79 051	0,3	28 577 284
2020	14 381 137	49,8	2 438 993	8,5	10 993 909	38,1	-	-	11 462	0,0	914 017	3,2	118 087	0,4	28 857 605
<b>TOTAL</b>	<b>332 284 420</b>	<b>53,7</b>	<b>64 586 968</b>	<b>10,4</b>	<b>182 909 195</b>	<b>29,5</b>	<b>44 724</b>	<b>0,0</b>	<b>128 690</b>	<b>0,0</b>	<b>31 637 832</b>	<b>5,1</b>	<b>2 836 214</b>	<b>0,5</b>	<b>619 231 663</b>

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

**TRANSITS DE NAVIRES  
2001 - 2020**

**TABLEAU W7**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

ANNÉE	EN AMONT				EN AVAL				TOTAL			
	TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS		
		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total
2001	10 623 437	746	960	1 706	21 861 460	1 147	536	1 683	32 484 897	1 893	1 496	3 389
2002	11 689 831	766	740	1 506	20 418 339	1 041	469	1 510	32 108 170	1 807	1 209	3 016
2003	11 697 639	725	787	1 512	20 172 827	1 036	479	1 515	31 870 466	1 761	1 266	3 027
2004	12 595 988	806	778	1 584	21 688 828	1 089	512	1 601	34 284 816	1 895	1 290	3 185
2005	12 256 402	793	917	1 710	21 893 152	1 126	607	1 733	34 149 554	1 919	1 524	3 443
2006	13 976 985	862	978	1 840	23 442 679	1 207	626	1 833	37 419 664	2 069	1 604	3 673
2007	10 866 311	714	1 119	1 833	24 069 114	1 266	572	1 838	34 935 425	1 980	1 691	3 671
2008	10 402 209	657	1 092	1 749	23 177 702	1 178	590	1 768	33 579 911	1 835	1 682	3 517
2009	5 900 260	388	1 016	1 404	20 480 199	1 023	372	1 395	26 380 459	1 411	1 388	2 799
2010	7 685 414	549	1 009	1 558	21 497 922	1 085	492	1 577	29 183 336	1 634	1 501	3 135
2011	7 690 451	549	1 101	1 650	21 946 208	1 126	520	1 646	29 636 659	1 675	1 621	3 296
2012	7 298 643	503	1 118	1 621	22 681 823	1 167	455	1 622	29 980 466	1 670	1 573	3 243
2013	6 253 749	443	1 124	1 567	22 983 212	1 159	407	1 566	29 236 961	1 602	1 531	3 133
2014	7 641 255	537	1 097	1 634	24 115 717	1 222	416	1 638	31 756 972	1 759	1 513	3 272
2015	7 916 791	587	917	1 504	20 325 042	1 015	487	1 502	28 241 833	1 602	1 404	3 006
2016	5 734 200	498	1 030	1 528	20 488 154	1 037	483	1 520	26 222 354	1 535	1 513	3 048
2017	6 362 255	537	1 079	1 616	23 842 978	1 158	474	1 632	30 205 233	1 695	1 553	3 248
2018	7 366 523	576	1 006	1 582	22 753 075	1 099	466	1 565	30 119 598	1 675	1 472	3 147
2019	6 885 634	602	992	1 594	21 691 650	1 058	534	1 592	28 577 284	1 660	1 526	3 186
2020	4 663 768	471	1 122	1 593	24 193 837	1 170	425	1 595	28 857 605	1 641	1 547	3 188
<b>TOTAL</b>	<b>175 507 745</b>	<b>12 309</b>	<b>19 982</b>	<b>32 291</b>	<b>443 723 918</b>	<b>22 409</b>	<b>9 922</b>	<b>32 331</b>	<b>619 231 663</b>	<b>34 718</b>	<b>29 904</b>	<b>64 622</b>

**MARCHANDISES PAR GROUPES  
2001 - 2020**

**TABLEAU W8**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

ANNÉE	PRODUITS AGRICOLES		PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE		PRODUITS MINIERES		PRODUITS FORESTIERS		PRODUITS FABRIQUÉS ET DIVERS		TOTAL TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	11 645 522	35,8	4 042	0,0	13 287 209	40,9	20 181	0,1	7 527 943	23,2	32 484 897
2002	10 348 562	32,2	5 172	0,0	13 907 368	43,3	89 156	0,3	7 757 912	24,2	32 108 170
2003	9 349 427	29,3	-	-	15 637 122	49,1	70 402	0,2	6 813 515	21,4	31 870 466
2004	9 044 708	26,4	-	-	16 596 194	48,4	51 915	0,2	8 591 999	25,1	34 284 816
2005	9 391 899	27,5	-	-	17 154 098	50,2	105 430	0,3	7 498 127	22,0	34 149 554
2006	10 757 638	28,7	-	-	17 818 154	47,6	49 455	0,1	8 794 417	23,5	37 419 664
2007	9 921 492	28,4	5 239	0,0	17 054 983	48,8	4 908	0,0	7 948 803	22,8	34 935 425
2008	6 848 996	20,4	-	-	20 506 190	61,1	-	-	6 224 725	18,5	33 579 911
2009	7 518 954	28,5	-	-	14 700 836	55,7	-	-	4 160 669	15,8	26 380 459
2010	8 013 820	27,5	-	-	15 887 398	54,4	-	-	5 282 118	18,1	29 183 336
2011	7 539 218	25,4	-	-	15 707 442	53,0	-	-	6 389 999	21,6	29 636 659
2012	7 560 197	25,2	-	-	16 075 484	53,6	-	-	6 344 785	21,2	29 980 466
2013	7 076 699	24,2	-	-	16 033 061	54,8	-	-	6 127 201	21,0	29 236 961
2014	10 666 349	33,6	-	-	14 212 844	44,8	-	-	6 877 779	21,7	31 756 972
2015	9 717 230	34,4	-	-	12 247 674	43,4	7 786	0,0	6 269 143	22,2	28 241 833
2016	9 856 724	37,6	-	-	10 448 446	39,8	8 649	0,0	5 908 535	22,5	26 222 354
2017	8 541 854	28,3	-	-	14 757 279	48,9	3 282	0,0	6 902 818	22,9	30 205 233
2018	9 432 884	31,3	-	-	13 816 279	45,9	2 238	0,0	6 868 197	22,8	30 119 598
2019	8 721 461	30,5	-	-	13 071 792	45,7	23 053	0,1	6 760 978	23,7	28 577 284
2020	10 993 975	38,1	-	-	12 023 636	41,7	22 676	0,1	5 817 318	20,2	28 857 605
<b>TOTAL</b>	<b>182 947 609</b>	<b>29,5</b>	<b>14 453</b>	<b>0,0</b>	<b>300 943 489</b>	<b>48,6</b>	<b>459 131</b>	<b>0,1</b>	<b>134 866 981</b>	<b>21,8</b>	<b>619 231 663</b>

**CÉRÉALES DES ÉTATS-UNIS  
2001 - 2020**

TABLEAU W9

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DES É.-U.		TOTAL CÉRÉALES DES É.-U. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	2 098 403	38,8	1 444 889	26,7	20 959	0,4	-	-	24 960	0,5	1 568 703	29,0	56 728	1,0	199 541	3,7	5 414 183
2002	1 864 851	40,7	1 003 946	21,9	-	-	-	-	24 451	0,5	1 510 436	33,0	69 736	1,5	105 852	2,3	4 579 272
2003	1 810 637	48,0	885 817	23,5	-	-	-	-	2 213	0,1	901 268	23,9	48 860	1,3	125 065	3,3	3 773 860
2004	1 928 223	50,6	635 111	16,7	-	-	-	-	5 962	0,2	1 039 391	27,3	31 895	0,8	167 431	4,4	3 808 013
2005	2 090 363	51,3	761 437	18,7	-	-	-	-	37 594	0,9	778 751	19,1	93 076	2,3	315 383	7,7	4 076 604
2006	1 296 785	29,6	1 636 069	37,4	-	-	-	-	-	-	1 153 975	26,4	24 953	0,6	265 099	6,1	4 376 881
2007	2 688 049	61,7	751 755	17,3	-	-	-	-	20 917	0,5	626 779	14,4	51 753	1,2	213 960	4,9	4 353 213
2008	777 776	49,8	269 818	17,3	-	-	21 078	1,3	-	-	300 270	19,2	21 112	1,4	172 442	11,0	1 562 496
2009	967 069	41,7	346 831	15,0	-	-	61 785	2,7	-	-	764 078	33,0	14 754	0,6	162 815	7,0	2 317 332
2010	1 901 201	63,6	119 280	4,0	-	-	39 030	1,3	40 739	1,4	654 418	21,9	46 550	1,6	185 773	6,2	2 986 991
2011	974 408	57,6	165 537	9,8	-	-	21 455	1,3	-	-	405 757	24,0	10 507	0,6	114 703	6,8	1 692 367
2012	479 895	34,9	41 446	3,0	-	-	40 595	3,0	-	-	703 485	51,2	10 593	0,8	98 602	7,2	1 374 616
2013	899 170	52,3	-	-	-	-	-	-	-	-	694 582	40,4	-	-	124 687	7,3	1 718 439
2014	896 043	37,3	298 676	12,4	-	-	42 369	1,8	-	-	1 024 680	42,6	-	-	142 627	5,9	2 404 395
2015	973 207	42,7	493 945	21,7	-	-	46 071	2,0	-	-	637 131	28,0	-	-	127 293	5,6	2 277 647
2016	1 167 015	42,6	587 315	21,4	-	-	44 034	1,6	-	-	776 636	28,4	8 000	0,3	156 243	5,7	2 739 243
2017	636 432	36,3	194 892	11,1	-	-	20 905	1,2	-	-	834 843	47,6	-	-	66 956	3,8	1 754 028
2018	786 544	32,5	404 321	16,7	-	-	43 707	1,8	-	-	1 051 802	43,5	-	-	131 904	5,5	2 418 278
2019	1 105 675	67,7	11 552	0,7	-	-	13 239	0,8	-	-	402 184	24,6	-	-	101 330	6,2	1 633 980
2020	869 676	40,8	113 213	5,3	-	-	20 943	1,0	-	-	1 043 704	49,0	-	-	82 083	3,9	2 129 619
<b>TOTAL</b>	<b>26 211 422</b>	<b>45,7</b>	<b>10 165 850</b>	<b>17,7</b>	<b>20 959</b>	<b>0,0</b>	<b>415 211</b>	<b>0,7</b>	<b>156 836</b>	<b>0,3</b>	<b>16 872 873</b>	<b>29,4</b>	<b>488 517</b>	<b>0,9</b>	<b>3 059 789</b>	<b>5,3</b>	<b>57 391 457</b>

**CÉRÉALES DU CANADA  
2001 - 2020**

**TABLEAU W10**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DU CAN.		TOTAL CÉRÉALES DU CAN. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	4 521 487	72,7	45 687	0,7	11 679	0,2	321 964	5,2	32 908	0,5	207 275	3,3	475 014	7,6	599 127	9,6	6 215 141
2002	4 202 114	74,3	66 033	1,2	9 407	0,2	208 316	3,7	114 193	2,0	335 380	5,9	534 353	9,5	182 046	3,2	5 651 842
2003	4 174 626	75,7	5 399	0,1	23 844	0,4	278 592	5,1	46 615	0,8	302 343	5,5	454 788	8,2	228 150	4,1	5 514 357
2004	3 995 747	75,7	21 119	0,4	42 534	0,8	235 670	4,5	-	-	267 713	5,1	350 048	6,6	366 398	6,9	5 279 229
2005	3 754 479	70,8	-	-	-	-	414 092	7,8	-	-	174 313	3,3	324 783	6,1	632 667	11,9	5 300 334
2006	4 746 558	75,0	31 733	0,5	14 961	0,2	461 209	7,3	9 409	0,1	130 001	2,1	442 759	7,0	495 035	7,8	6 331 665
2007	4 185 531	74,5	67 585	1,2	58 150	1,0	395 103	7,0	14 218	0,3	197 032	3,5	458 821	8,2	242 400	4,3	5 618 840
2008	4 142 230	78,3	50 507	1,0	7 589	0,1	293 934	5,6	1 794	0,0	140 627	2,7	438 258	8,3	214 791	4,1	5 289 730
2009	4 243 517	81,6	2 286	0,0	-	-	327 769	6,3	-	-	268 371	5,2	231 182	4,4	128 497	2,5	5 201 622
2010	3 708 664	73,8	80 504	1,6	-	-	354 376	7,1	1 761	0,0	403 258	8,0	249 718	5,0	226 349	4,5	5 024 630
2011	4 272 918	73,1	42 844	0,7	2 199	0,0	909 984	15,6	-	-	332 420	5,7	88 925	1,5	197 560	3,4	5 846 850
2012	4 741 194	76,8	42 265	0,7	2 200	0,0	745 331	12,1	-	-	349 933	5,7	36 031	0,6	258 243	4,2	6 175 197
2013	4 064 898	76,6	93 145	1,8	2 204	0,0	455 939	8,6	-	-	293 661	5,5	113 536	2,1	285 450	5,4	5 308 833
2014	6 111 484	74,8	254 739	3,1	2 182	0,0	858 239	10,5	-	-	439 337	5,4	159 719	2,0	342 221	4,2	8 167 921
2015	5 543 789	74,9	32 185	0,4	35 153	0,5	869 233	11,7	-	-	427 570	5,8	117 975	1,6	374 955	5,1	7 400 860
2016	4 566 412	64,7	91 876	1,3	-	-	1 257 802	17,8	-	-	670 654	9,5	76 409	1,1	395 916	5,6	7 059 069
2017	4 458 997	65,8	117 476	1,7	-	-	1 301 846	19,2	-	-	700 890	10,3	20 012	0,3	181 813	2,7	6 781 034
2018	5 163 604	73,6	182 042	2,6	28 440	0,4	655 074	9,3	-	-	582 401	8,3	48 565	0,7	354 480	5,1	7 014 606
2019	4 896 048	69,2	61 524	0,9	-	-	1 249 746	17,7	-	-	607 283	8,6	33 958	0,5	230 422	3,3	7 078 981
2020	5 739 561	64,8	186 443	2,1	2 370	0,0	1 599 187	18,1	-	-	944 887	10,7	163 877	1,9	217 919	2,5	8 854 244
<b>TOTAL</b>	<b>91 233 858</b>	<b>72,9</b>	<b>1 475 392</b>	<b>1,2</b>	<b>242 912</b>	<b>0,2</b>	<b>13 193 406</b>	<b>10,5</b>	<b>220 898</b>	<b>0,2</b>	<b>7 775 349</b>	<b>6,2</b>	<b>4 818 731</b>	<b>3,9</b>	<b>6 154 439</b>	<b>4,9</b>	<b>125 114 985</b>

**SÉLECTION DES PRODUITS MINIERES  
2001 - 2020**

TABLEAU W11

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	CHARBON		COKE		MINERAI DE FER		ARGILE ET BENTONITE		GRAVIER ET SABLE		PIERRE		SEL		AUTRES MINIERES		TOTAL MINIERES TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2001	4 803 620	36,2	901 018	6,8	3 486 873	26,2	84 269	0,6	204 364	1,5	945 002	7,1	2 149 714	16,2	712 349	5,4	13 287 209
2002	4 114 092	29,6	1 194 300	8,6	5 042 945	36,3	110 613	0,8	181 670	1,3	739 559	5,3	1 888 696	13,6	635 493	4,6	13 907 368
2003	4 196 191	26,8	1 004 157	6,4	6 560 453	42,0	109 485	0,7	210 126	1,3	799 893	5,1	2 070 106	13,2	686 711	4,4	15 637 122
2004	4 230 079	25,5	1 286 492	7,8	6 630 538	40,0	180 934	1,1	195 122	1,2	1 193 515	7,2	2 367 741	14,3	511 773	3,1	16 596 194
2005	3 693 199	21,5	1 346 009	7,8	7 419 461	43,3	128 894	0,8	210 483	1,2	1 213 462	7,1	2 547 366	14,8	595 224	3,5	17 154 098
2006	3 714 491	20,8	1 877 911	10,5	7 191 865	40,4	177 648	1,0	190 485	1,1	1 151 332	6,5	2 891 149	16,2	623 273	3,5	17 818 154
2007	3 159 070	18,5	1 376 874	8,1	8 283 147	48,6	147 736	0,9	138 281	0,8	823 881	4,8	2 479 604	14,5	646 390	3,8	17 054 983
2008	3 631 509	17,7	2 538 277	12,4	9 502 278	46,3	121 479	0,6	159 991	0,8	656 039	3,2	3 053 544	14,9	843 073	4,1	20 506 190
2009	2 852 049	19,4	1 406 990	9,6	6 251 224	42,5	62 556	0,4	70 217	0,5	423 888	2,9	2 939 181	20,0	688 291	4,7	14 694 396
2010	3 670 410	23,1	1 666 050	10,5	7 135 127	44,9	69 279	0,4	113 404	0,7	501 003	3,2	1 981 436	12,5	750 689	4,7	15 887 398
2011	3 739 848	23,8	2 079 628	13,2	5 961 836	38,0	108 199	0,7	108 432	0,7	466 745	3,0	2 569 434	16,4	673 320	4,3	15 707 442
2012	4 557 243	28,3	1 334 955	8,3	6 264 484	39,0	79 487	0,5	160 277	1,0	437 461	2,7	2 585 462	16,1	656 115	4,1	16 075 484
2013	4 453 956	27,8	1 414 934	8,8	6 792 569	42,4	91 444	0,6	125 132	0,8	315 707	2,0	2 267 310	14,1	572 009	3,6	16 033 061
2014	4 204 227	29,6	1 487 269	10,5	4 517 320	31,8	50 608	0,4	123 117	0,9	360 410	2,5	3 012 803	21,2	457 090	3,2	14 212 844
2015	2 497 029	20,4	1 306 554	10,7	4 664 602	38,1	43 126	0,4	137 535	1,1	128 177	1,0	2 890 371	23,6	580 280	4,7	12 247 674
2016	2 248 123	21,5	1 117 006	10,7	3 449 032	33,0	62 058	0,6	135 512	1,3	305 298	2,9	2 461 649	23,6	669 768	6,4	10 448 446
2017	2 250 002	15,2	1 566 395	10,6	6 340 015	43,0	71 988	0,5	126 407	0,9	360 885	2,4	3 259 665	22,1	781 922	5,3	14 757 279
2018	2 544 993	18,4	1 264 467	9,2	5 602 918	40,6	73 878	0,5	130 053	0,9	465 007	3,4	2 882 017	20,9	852 946	6,2	13 816 279
2019	2 391 464	18,3	1 451 255	11,1	5 140 104	39,3	54 166	0,4	103 929	0,8	366 246	2,8	2 602 907	19,9	961 721	7,4	13 071 792
2020	2 438 993	20,3	1 161 778	9,7	4 426 208	36,8	60 574	0,5	127 300	1,1	177 893	1,5	2 841 354	23,6	789 536	6,6	12 023 636
<b>TOTAL</b>	<b>69 390 588</b>	<b>23,1</b>	<b>28 782 319</b>	<b>9,6</b>	<b>120 662 999</b>	<b>40,1</b>	<b>1 888 421</b>	<b>0,6</b>	<b>2 951 837</b>	<b>1,0</b>	<b>11 831 403</b>	<b>3,9</b>	<b>51 741 509</b>	<b>17,2</b>	<b>13 687 973</b>	<b>4,5</b>	<b>300 937 049</b>

**SÉLECTION DES PRODUITS TRANSFORMÉS  
2001 - 2020**

**TABLEAU W12**

**SECTION DU CANAL WELLAND**

ANNÉE	ESSENCE		MAZOUT		PRODUITS CHIMIQUES		PRODUITS SODIQUES		FONTE EN GUEUSE		FER OU ACIER USINÉ (1)		CIMENT		FERRAILLES DE FER ET D'ACIER		AUTRES TRANSFORMÉS	
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%
2001	285 450	3,8	492 370	6,5	435 129	5,8	73 898	1,0	199 013	2,6	2 145 531	28,5	1 540 165	20,5	124 709	1,7	2 231 678	29,6
2002	147 641	1,9	293 209	3,8	421 416	5,4	74 087	1,0	229 653	3,0	2 643 181	34,0	1 305 972	16,8	83 128	1,1	2 574 174	33,1
2003	158 411	2,3	570 348	8,4	436 386	6,4	68 800	1,0	177 603	2,6	1 652 648	24,3	1 297 109	19,0	134 222	2,0	2 317 988	34,0
2004	173 561	2,0	600 026	7,0	554 959	6,5	47 589	0,6	162 506	1,9	2 914 863	33,9	1 226 938	14,3	244 612	2,8	2 666 945	31,0
2005	248 352	3,3	667 545	8,9	395 011	5,3	19 181	0,3	177 542	2,4	1 854 248	24,7	1 230 805	16,4	171 761	2,3	2 733 682	36,5
2006	381 603	4,4	776 324	8,9	467 652	5,4	15 283	0,2	233 129	2,7	3 099 721	35,6	1 064 495	12,2	317 236	3,6	2 348 796	27,0
2007	530 160	6,7	1 030 625	13,0	370 354	4,7	15 938	0,2	257 022	3,2	1 918 301	24,1	1 087 934	13,7	311 265	3,9	2 427 204	30,5
2008	507 338	8,2	789 629	12,7	239 492	3,8	15 010	0,2	167 061	2,7	1 202 260	19,3	775 575	12,5	177 685	2,9	2 350 675	37,8
2009	215 424	5,2	640 750	15,4	153 810	3,7	-	-	101 887	2,4	659 314	15,8	660 877	15,9	94 702	2,3	1 633 905	39,3
2010	294 125	5,6	660 930	12,5	239 362	4,5	-	-	254 220	4,8	1 119 501	21,2	859 159	16,3	114 127	2,2	1 740 694	33,0
2011	561 244	8,8	1 214 324	19,0	243 440	3,8	-	-	182 143	2,9	1 115 852	17,5	809 991	12,7	314 413	4,9	1 948 592	30,5
2012	339 498	5,4	1 026 176	16,2	289 171	4,6	-	-	175 034	2,8	1 129 565	17,8	896 565	14,1	170 131	2,7	2 316 145	36,5
2013	262 790	4,3	1 316 976	21,5	256 228	4,2	-	-	135 601	2,2	1 043 009	17,0	732 134	11,9	82 054	1,3	2 298 409	37,5
2014	306 133	4,5	1 056 948	15,4	325 457	4,7	-	-	74 383	1,1	2 133 660	31,0	865 840	12,6	120 015	1,7	1 995 343	29,0
2015	480 061	7,7	651 625	10,4	215 389	3,4	-	-	113 628	1,8	1 619 284	25,8	957 032	15,3	62 239	1,0	2 169 885	34,6
2016	695 922	11,8	646 222	10,9	155 686	2,6	-	-	44 378	0,8	1 462 948	24,8	830 791	14,1	38 252	0,6	2 034 336	34,4
2017	535 072	7,8	1 012 968	14,7	162 570	2,4	-	-	164 721	2,4	2 068 629	30,0	785 391	11,4	43 884	0,6	2 129 584	30,9
2018	275 959	4,0	1 606 931	23,4	188 732	2,7	-	-	211 851	3,1	1 708 614	24,9	836 167	12,2	27 661	0,4	2 012 282	29,3
2019	851 654	12,6	1 358 773	20,1	159 042	2,4	-	-	159 010	2,4	994 620	14,7	923 694	13,7	28 218	0,4	2 285 967	33,8
2020	461 996	7,9	1 065 688	18,3	206 979	3,6	-	-	159 258	2,7	902 570	15,5	801 273	13,8	53 387	0,9	2 166 167	37,2
<b>TOTAL</b>	<b>7 712 394</b>	<b>5,7</b>	<b>17 478 387</b>	<b>13,0</b>	<b>5 916 265</b>	<b>4,4</b>	<b>329 786</b>	<b>0,2</b>	<b>3 379 643</b>	<b>2,5</b>	<b>33 388 319</b>	<b>24,8</b>	<b>19 487 907</b>	<b>14,5</b>	<b>2 713 701</b>	<b>2,0</b>	<b>44 382 451</b>	<b>32,9</b>

(1) Incluant les brames d'acier, la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques.



## NOTES